

De un vistazo

Acerca de XAL	05	Lighting without limits
	06	Nuestra historia
	08	Una red global
	10	Pasión compartida
Servicios y proyectos	12	Barcelona Creative Lab
		Gartner Interiors
	16	Desarrollo mecánico y fabricación
		The Gherkin
	20	Desarrollo electrónico y fabricación
		MOSH Bar & Dinner
	24	Gestión de calidad
		Lanserhof Sylt
	28	Declaración Ambiental de Producto (DAP)
		Mads Nørgaard
	32	Customised Solutions
		Palais Schwarzenbergplatz
	36	Acústica e iluminación
		E-Campus
	40	Digital Solutions
		Tribunas del hipódromo
	44	Ahorro de energía
		Escuela-María-Ward

	48	Conversión a LED
		Hospital regional
	52	Colores especiales
		Borealis AG
	56	Ayuda con la planificación
		Catedral de Graz
Productos	60	UNICO
		Aertssen Group
	64	SPIO
		Calvin Klein
	68	MOVE IT PRO
		Dr. Ortlechner
	72	SASSO
		Land Rover Exhibition Center
Servicios de sostenibilidad	76	Iluminación sostenible
	78	Soluciones completas de iluminación
XAL Group	80	Wever & Ducré
	84	Wästberg
	88	xilence

“We
are pushing
boundaries
to make your
visionary
ideas
become
reality.”

Lighting without limits

Desde hace más 35 años, en XAL creamos, en colaboración con arquitectos, diseñadores y delineantes, luminarias del máximo nivel tecnológico que impresionan por su estilo y su atractivo estético. Siempre con un objetivo: ir más allá los límites de lo técnicamente factible y facilitar la creación de diseños visionarios. Esto es posible gracias a la interacción de los diferentes equipos distribuidos por nuestros laboratorios de diseño, centros de producción y oficinas de venta en todo el mundo. Estar allí donde nuestros clientes nos necesitan es esencial para que juntos podamos tener éxito. Gracias a nuestra eficiencia organizativa y a una elevada integración vertical de la producción, somos capaces de responder a las necesidades individuales de los clientes, así como de ampliar continuamente nuestro catálogo de productos existente. Satisfacer requisitos aparentemente imposibles es lo que nos impulsa e inspira a diario. Nuestro camino es uno basado en la superación de los límites, desde la concepción del esquema de iluminación más novedoso hasta la innovación en la creación de las luminarias.

Nuestra historia



1989

Fundación

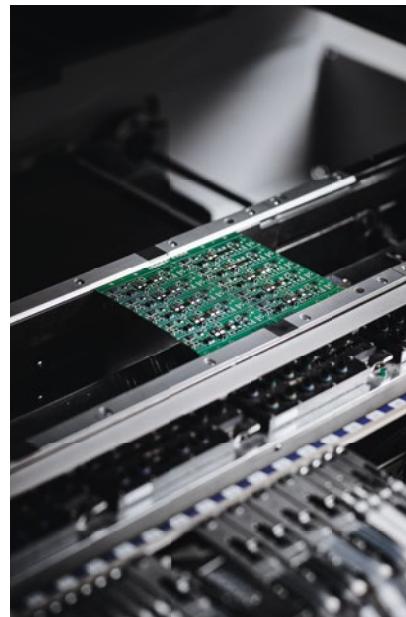
Andreas Hierzer da a luz Xenon Lights en un garaje. Allí comienzan los primeros destellos de su empresa, y es el lugar donde desarrolla los innovadores sistemas de carril electrificados y sistemas de cables halógenos. La característica que hace que sus productos destaque: su modularidad.



2000

Expansión internacional

Tras la fundación de la primera filial en EE. UU., comienza la expansión paulatina hacia otros países como Alemania, Suiza y el Reino Unido. Actualmente, XAL está presente en todo el mundo con sus 30 filiales locales.



2002

Primera serie de productos con tecnología LED y una innovación

que ilumina el camino hacia el futuro
XAL es sinónimo de innovación y de más de 20 años de experiencia en tecnología LED. Tenemos la visión de que los LED marcarán el futuro de la industria de la iluminación y nos anticipamos a este invirtiendo en una producción electrónica propia en nuestra sede central. Lanzamos la serie VELA, luminarias con forma circular, que, desde entonces, se consideran un clásico del diseño atemporal.



2007

Aumento de la producción en Europa

Para poder responder con rapidez y flexibilidad a las demandas de nuestros clientes, invertimos continuamente en la ampliación de los centros tecnológicos y de producción de nuestra sede central en Austria. Con la fundación de XAL Eslovenia y la construcción de nuestra propia nave de producción en Murska Sobota, damos un paso importante hacia la optimización de la producción interna.



En 2004, nuestro nombre y logotipo cambian: xenon lights se convierte en Xenon Architectural Lighting y, finalmente, en XAL.





2011

Apertura de XALcc

Seguimos poniendo el foco en la innovación tecnológica y en garantizar la máxima calidad de nuestros productos. Por eso, concentrarnos todas nuestras competencias, desde el desarrollo hasta la producción en serie, en los laboratorios certificados del XAL Competence Center.

Wever & Ducré

entra a formar parte de XAL Group

La gama de productos de la marca belga Wever & Ducré permite ampliar la oferta de XAL Group gracias a sus luminarias decorativas pensadas para los sectores de la hostelería y la restauración, así como la esfera privada.

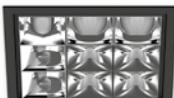


WEVER & DUCRÉ
LIGHTING

2017

Creación de BCL

Nace Barcelona Creative Lab en la capital del diseño de Europa. Allí, un equipo internacional compuesto por diseñadores y expertos en iluminación desarrolla innovaciones de producto pioneras en estrecha colaboración con el XAL Competence Center. Ya desde sus inicios, el equipo concibe UNICO, una luminaria excepcional que redefine el concepto de flexibilidad. Con una luz descendente, este downlight ofrece la solución idónea para cualquier necesidad.



2021

Wästberg

entra a formar parte de XAL Group

Magnus Wästberg funda su empresa con una misión: lograr el bienestar de las personas a través de una luz hermosa. Sus luminarias, creadas por diseñadores de renombre mundial, como David Chipperfield, Oki Sato-Nendo o John Pawson, enriquecen la cartera de productos de XAL Group.

wästberg

2024

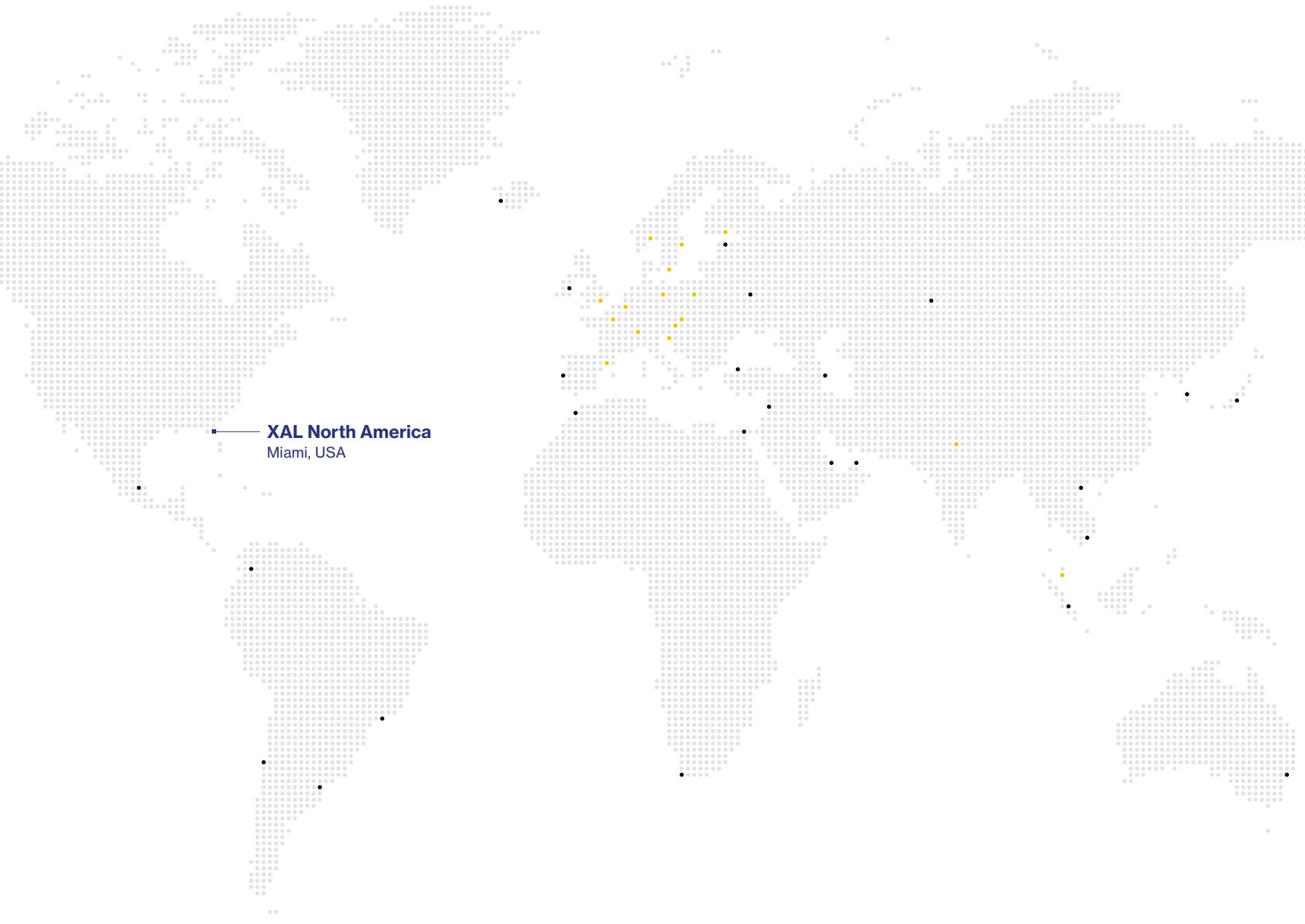
xilence

entra a formar parte de XAL Group

Gracias a la marca xilence, ampliamos nuestra oferta con elementos y soluciones acústicos (como paneles de pared y techo) que se combinan con la iluminación para ofrecer tanto proyectos estándares como personalizados.

xilence

Una red global



Encuéntrenos allá donde vaya.
Disponemos de oficinas de venta
internacionales que nos permiten trabajar
con diseñadores de iluminación y arquitectos
de todo el mundo. El carácter cosmopolita
que distingue a XAL Group se lo debemos
al intercambio internacional y a una pasión
compartida por la luz. En la actualidad,
desarrollamos y producimos luminarias
innovadoras para nuestros clientes de los
cinco continentes.

■ Headquarters XAL Group
XAL Graz, Austria
XAL North America Miami, USA
WEVER & DUCRÉ Kortrijk, Belgium
Wästberg Malmö, Sweden

● Offices & Showrooms

● Partners

HQ WEVER & DUCRÉ
Kortrijk, Belgium

HQ XAL
Graz, Austria

HQ Wästberg
Malmö, Sweden

Una pasión compartida: la luz

XAL Group está en constante crecimiento. Nuestro equipo de profesionales excepcionales diseña soluciones de iluminación capaces de inspirar a personas de todo el mundo. Desde Barcelona a Miami, pasando por Sidney y Oslo: 1500 empleados ubicados en cinco continentes hacen realidad las visiones e ideas de nuestros clientes con gran excelencia gracias a su dedicación y compromiso. Nuestros empleados, al igual que nuestras marcas, tienen algo que los hace únicos e inconfundibles: su carácter y estilo propio. Pero lo que realmente nos une es nuestra pasión compartida por la iluminación; una pasión que es tangible en nuestro equipo y visible en nuestros productos. A lo largo de los más de 35 años de trayectoria de XAL Group y en todas las fases de nuestro desarrollo, nos ha caracterizado nuestra diversidad, creatividad, dinamismo, y el gran afán de iluminar nuevos caminos juntos. Y siempre con una gran pasión por la iluminación.





Una luz innovadora que traspasa fronteras

«En el Barcelona Creative Lab redefinimos la luz. A la hora de innovar, lo que nos impulsa es nuestra curiosidad, creatividad y capacidad de adaptación».

Ricard Llimos Sala, Teamleader Technical Lighting & Design



Gartner Interiors
Graz, AT – by XAL Architect



La luz juega un papel decisivo en el diseño de los espacios habitables. Dado que cada cliente tiene un estilo único, los interioristas siempre buscan ofrecer diseños totalmente personalizados. Diseños que permiten que la luz y el interior estén en armonía. Para el showroom de Gartner Interiors debíamos desarrollar una solución de iluminación que contribuyera a hacer de las estancias un lugar de reposo y bienestar a través de una libertad en el diseño lumínico. Ya fuera para la cocina, el comedor, la galería, el salón o el dormitorio, se quería conseguir un esquema de iluminación estético, versátil y flexible que satisficiera las necesidades de los distintos espacios de una casa. Además de poder adaptarse, la solución debía respirar elegancia y respetar una estética decorativa.

A fin de hacer realidad cada visión, nuestros diseñadores del Barcelona Creative Lab trabajan para ir más allá de los límites y desarrollar productos y soluciones innovadores. Así fue cómo se concibió el sistema de carril MOVE IT 10, con su diseño particularmente fino, que no solo crea un ambiente acogedor perfecto a través de la luz, sino también a través de su diseño minimalista y posibilidades de configuración personalizadas. Los diseñadores concibieron una selección única de insets decorativos, conectores vanguardistas y adaptadores innovadores para MOVE IT 10 que permiten resaltar los distintos materiales del interior mediante pequeños focos de gran potencia luminosa. Además, gracias a los insets bañadores de pared, iluminan los elementos murales con la luz adecuada. Algunos modelos de insets pueden pedirse en diversos colores en tendencia, como rosé, cromo, gun metal, aluminio cepillado y latón cepillado. Los diferentes tonos y modos de luz facilita la creación de un ambiente de bienestar y reposo, mientras que su estética decorativa atrae miradas. MOVE IT 10 permite explorar infinidad de posibilidades de iluminación no solo en todo tipo de zonas de estar sino también allí dondequiera que se desee crear una iluminación atmosférica fácil de configurar, como en tiendas, salas de exposición, hoteles, restaurantes y mucho más.





Gartner Interiors
Graz, AT – by XAL Architect**Innovaciones punteras****Barcelona Creative Lab**

El equipo de Barcelona Creative Lab (BCL), compuesto por diseñadores y expertos en iluminación de todo el mundo, desarrolla productos pioneros y altamente innovadores. Su objetivo es uno: trasladar a la realidad los proyectos visionarios de arquitectos y diseñadores de iluminación a través de una luz excepcional y eficiente y un diseño sostenible. Mientras tanto, en el XAL Competence Center se desarrollan los conceptos hasta que los productos alcanzan la madurez comercial óptima. BCL trabaja en estrecha colaboración con XAL Competence Center en las oficinas centrales de XAL, inspirándose y complementándose para sacar a la luz cada proyecto.



Desarrollo y producción internos

«Controlamos cada paso del desarrollo y la producción. Tanto si se trata de perfiles curvos con radios cerrados como de sistemas de montaje automatizados, gracias a nuestra integración vertical de la producción hacemos realidad las visiones de nuestros clientes con rapidez, flexibilidad y la más alta calidad».

Christian Kügerl, Head of Product Development



The Gherkin
London, UK – by Foster + Partners
and lighting design by Zoe Faulkner,
Troup Bywaters + Anders





The Gherkin, diseñado por Foster + Partners, es un magnífico ejemplo de cómo utilizar la luz para realzar los aspectos arquitectónicos de un edificio. Este llamativo rascacielos con fachada de cristal es uno de los símbolos más destacados de Londres. El esquema de iluminación debía reflejar la estructura del edificio, sobre todo en el impresionante vestíbulo. Para conseguirlo, los arquitectos encargados del proyecto y la diseñadora de iluminación Zoe Faulkner de Troup Bywaters + Anders trabajaron codo con codo. La iluminación y la arquitectura debían fundirse en un solo concepto que resultara atrevido, adaptable y atemporal.

La planta circular del edificio fue el punto de partida del esquema, que halló inspiración en la estructura helicoidal de estrechamiento hacia arriba. El foco de atención es el propio edificio, y la iluminación personalizada sirve en cierto modo como medio para poner en escena este edificio tan icónico. La iluminación refleja a la perfección su diseño arquitectónico, con los radios especiales instalados en el techo hechos a medida. Cada una de las curvas del techo del vestíbulo está iluminada por un sistema de perfiles FRAME hecho a medida que se ha adaptado a dimensiones y ángulos precisos con grados de flexión específicos. Para la instalación en el techo, XAL facilitó un equipo de expertos que se encargó del montaje y de la puesta en funcionamiento. Al entrar en el edificio, los visitantes ven una reproducción de la icónica estructura de mismo iluminada de forma homogénea.





The Gherkin

London, UK – by Foster + Partners
and lighting design by Zoe Faulkner,
Troup Bywaters + Anders



De visión a realidad gracias a la alta integración vertical
Desarrollo mecánico y fabricación

Durante las fases de investigación y desarrollo de nuestros productos, combinamos tres disciplinas: ingeniería mecánica, luminotecnia y electrónica. Desarrollamos soluciones de iluminación innovadoras con la máxima precisión y pasión, y aplicamos nuestra amplia experiencia en todos los sectores. Desde el desarrollo de la mejor tecnología de iluminación hasta la concepción y creación del diseño adecuado, trabajamos en nuestros productos hasta satisfacer las elevadas exigencias de estética, funcionalidad y durabilidad. Producimos exclusivamente en nuestras instalaciones mediante las tecnologías de fabricación más avanzadas. Cada paso de la cadena de valor está en nuestras manos, desde la fabricación de perfiles, el torneado, el fresado y el grabado por láser hasta el recubrimiento en polvo y el montaje final. De esta forma, garantizamos el máximo control de calidad mientras hacemos realidad sus visiones.



Control innovador de la iluminación

«Nuestro objetivo es ofrecer soluciones únicas que abarquen desde la electrónica y la tecnología de sensores hasta el control de la iluminación. Si la solución electrónica adecuada no está disponible en el mercado, en XAL la desarrollaremos».

Gilbert Peinsipp, Head of Electronics & Innovation



MOSH Bar & Dinner
Bucharest, RO – by INNOCAD Architecture



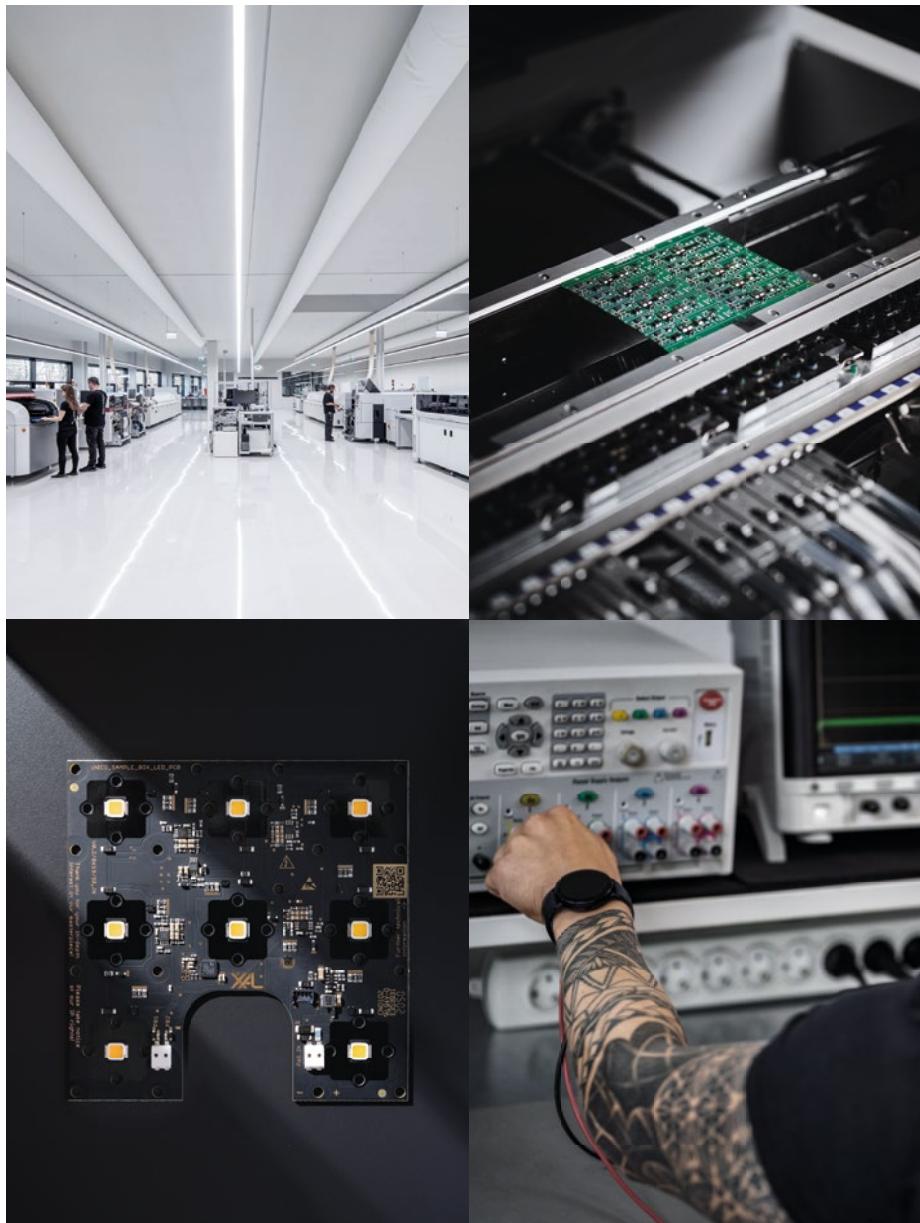
El diseño interior del MOSH Bar & Dinner, en el corazón de Bucarest, seduce por su concepto de espacio versátil en el que la alta cocina, la coctelería y el ambiente de discopub conviven de manera fluida. El concepto aúna la restauración, el arte y el diseño de un modo muy especial. Los diseñadores de INNOCAD lo denominan «The Multitalented Space», un espacio que va más allá de sus meras cualidades funcionales y estéticas. El espacio se distribuye en un salón ajardinado, un área privada de restauración y un núcleo central separado en otra sala que alberga una barra, dos mesas alargadas y una cabina de DJ. En cada uno de los espacios, el esquema de iluminación juega un papel crucial a la hora de crear la atmósfera adecuada.

El ambiente puede modificarse y adaptarse, y la zona de restauración, ligeramente elevada y rodeada de cortinas translúcidas, ofrece un plus de privacidad y exclusividad a los clientes. La iluminación está programada para atender a tres escenas diferentes: una muy luminosa y centrada en los platos dispuestos sobre la mesa, una segunda de luz atenuada para alternar en el bar tras la cena, y una escena festiva cuyo elemento principal es una luz móvil. En el falso techo del espacio central se incorporó un patrón fractal dotado de retroiluminación, diseñado en colaboración con 13&9 Design y Fractals Research. Gracias al uso innovador de los focos PABLO en combinación con el techo perforado, se crea un diseño de iluminación envolvente en forma de puntos flotantes por todo el suelo de la sala que va cambiando en el curso de la velada. De esta forma, no solo se consigue crear el ambiente adecuado, sino que refleja la vibrante energía de la ciudad y la conversación animada de la clientela.





MOSH Bar & Dinner
Bucharest, RO – by INNOCAD Architecture



La pieza central de la luminaria
Desarrollo electrónico y fabricación
Desarrollamos y fabricamos soluciones de hardware y software personalizadas que convierten nuestras luminarias en sistemas de iluminación inteligentes. Con más de 20 años de experiencia en tecnología LED, nuestra propia producción electrónica y una tecnología de sensores altamente sofisticada, creamos sistemas de iluminación inteligentes y conectados, personalizados y adaptados a su proyecto. Nuestras soluciones inteligentes ofrecen una luz precisa con unas características de haz excepcionales, así como luminarias controladas por sensores que reaccionan fácilmente a la luminosidad y el movimiento y miden el contenido de CO₂ y la temperatura. Los datos de estas mediciones pueden transferirse a su sistema de gestión y así adaptarse a sus necesidades de sostenibilidad y eficiencia energética. En definitiva, nos volcamos en crear su ambiente o escenarios dinámicos ideales a través de nuestras luminarias.



Máxima calidad gracias a ensayos minuciosos

«Nuestras luminarias se fabrican según los mayores estándares de certificación con una alta la calidad y durabilidad prolongada. A lo largo de todo el proceso, desde que concebimos los prototipos y recibimos los componentes de nuestros proveedores hasta la luminaria ya acabada, realizamos todas las inspecciones necesarias para garantizar el cumplimiento de las normas de calidad más exigentes».

Anton Schulter, Head of Quality Management



Lanserhof Sylt

Sylt, DE – by Christoph Ingenhoven with
ingenhoven associates and lighting design
by Tropp Lighting Design





Una antigua casa para oficiales de los años 30 situada en el noreste de la alemana isla de Sylt se transformó en un complejo de salud de lujo. Junto a ingenhoven associates, Christoph Ingenhoven diseñó la nueva clínica wellness del grupo Lanserhof. Enclavado en un extraordinario paisaje de dunas, Lanserhof Sylt tiene el mayor tejado de paja de Europa, con 7100 metros cuadrados. Una de las principales preocupaciones de este proyecto era conseguir que el estilo arquitectónico del edificio se integrara a la perfección en el entorno, un paisaje de naturaleza protegida. El uso de materiales naturales junto con la creación de estancias sencillas y armoniosas son los pilares de una arquitectura orientada a mejorar la salud. La iluminación debía ser sobria, minimalista pero eficaz, y planificarse de acuerdo con las normativas más recientes. Además, se debía evitar crear efectos espectaculares y, por el contrario, presentar un estilo arquitectónico sutil con formas fluidas y colores suaves.

La luz natural serviría de medio para conectar el espacio interior con el paisaje natural de dunas y playa, mientras la luz artificial resaltaría determinadas zonas, crearía un ambiente calmado y garantizaría la funcionalidad de cada estancia. Para ello se recurrió a SASSO, unos proyectores que se integran discretamente en la arquitectura para brindar a los espacios un aspecto uniforme. Los materiales y suelos claros y de aspecto natural reflejan la luz en de las diversas estancias y ayudan a crear un ambiente acogedor. Los arquitectos eligieron una luz cálida de 3000 K con una excepcional reproducción cromática de RA 97. Para favorecer la relajación y el bienestar de los huéspedes, la intensidad de la luz se adapta a la claridad, las necesidades de los huéspedes y a los diferentes espacios según sus funciones, todo mediante un control inteligente. Al mismo tiempo, se garantiza un importante ahorro energético. El esquema de iluminación cumple los requisitos de Lanserhof, que ofrece un ritmo pausado, una relajación holística y una regeneración integral durante la estancia.





Lanserhof Sylt

Sylt, DE – by Christoph Ingenhoven with
ingenhoven associates and lighting design
by Tropp Lighting Design

**Pruebas de calidad internas****XAL Lab**

Nuestras luminarias se someten a pruebas exhaustivas en nuestros laboratorios XAL de última generación. La tecnología más moderna y unos procesos de certificación adaptados a la norma ISO 9001 garantizan la calidad y la durabilidad prolongada de los productos. Mediante el uso de un goniofotómetro, se determina si el flujo luminoso y la distribución de la luz se adaptan a los requisitos. En la cámara de CEM se comprueba la compatibilidad electromagnética de todas las luminarias. La medición exacta de la temperatura de color y reproducción cromática de la luminaria son otros de los aspectos esenciales. Así optimizamos cada producto para su campo de aplicación específico.



Sostenibilidad y transparencia

«Durante el desarrollo de los productos, tenemos en cuenta todo su ciclo de vida para ofrecer la mejor solución de iluminación para cada ámbito de aplicación, con una eficiencia energética y una durabilidad optimizadas».

Christian Kügerl, Head of Product Development



Mads Nørgaard

Berlin, DE – by Kirk Design with
lighting design by anker&co



Para el diseño interior de la tienda insignia alemana de la marca de moda Mads Nørgaard ubicada en el centro de Berlín, se utilizó un enfoque sostenible que combina la elegancia urbana con la flexibilidad. El concepto del espacio dedicado a la venta fue concebido y hecho realidad por la empresa de diseño danesa Kirk Design. En colaboración con los diseñadores de iluminación de Anker & Co, se creó una solución de iluminación que acentuaba la estética de la superficie y brindaba a los productos la relevancia merecida en la tienda. Los distintos elementos presentes en el diseño combinaban el estilo clásico danés con materiales industriales inspirados en el estilo arquitectónico berlinoés predominante.

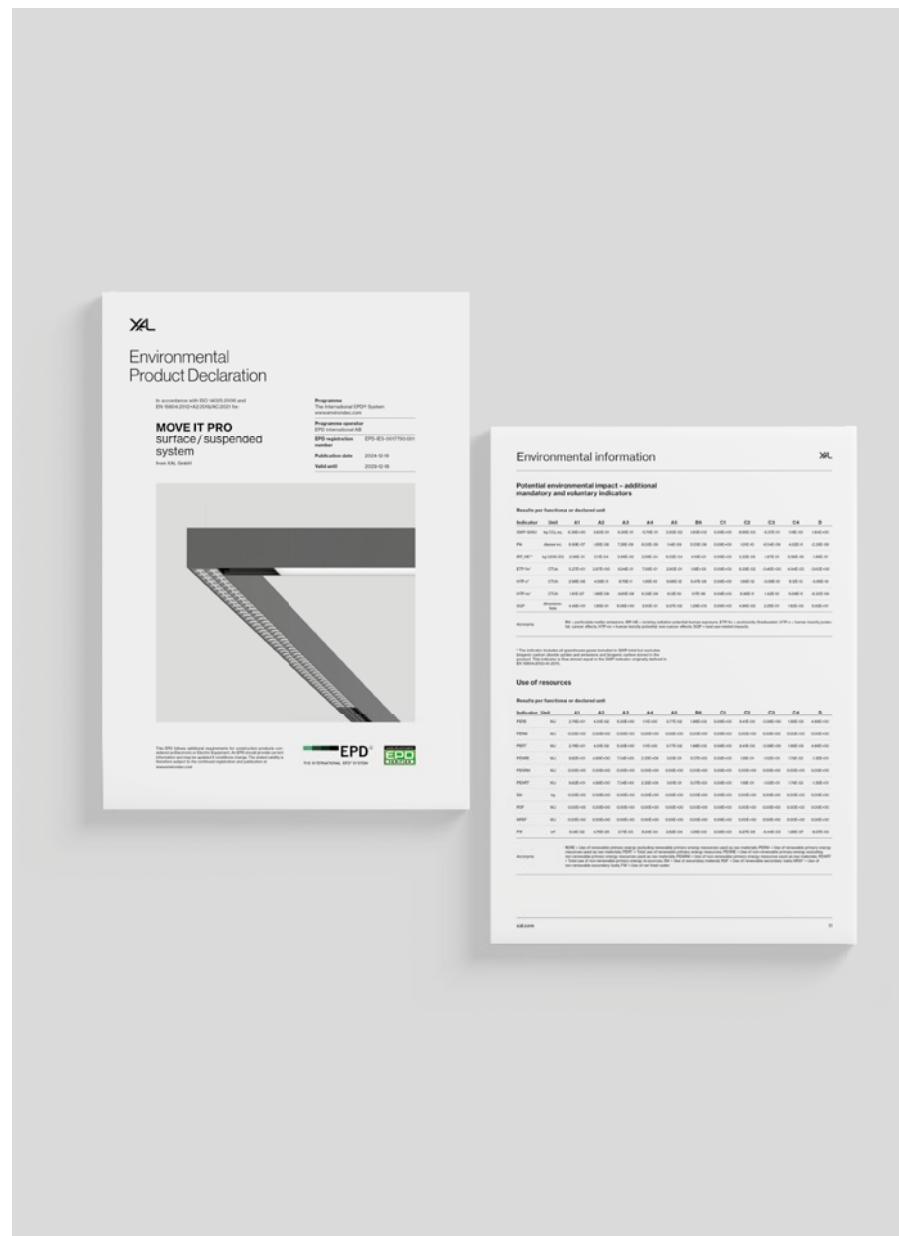
En cuanto a la iluminación, para este proyecto se utilizó el sistema de carril MOVE IT 45 en aluminio natural con el fin de realzar la estética urbana. El esquema del sistema de carril se trazó de tal forma que pudiera ofrecer gran flexibilidad en el presente, pero también para atender a las necesidades futuras de Mads Nørgaard en Berlín. Los empleados podrían ajustar fácilmente el ángulo del haz de los insets instalados en el perfil para realzar los objetos según las preferencias de cada temporada. Como los insets se montan y desplazan sin necesidad de usar herramientas y se mantienen en posición en todo el perfil por magnetismo, en el caso de que la distribución de la tienda cambiara, la iluminación podría acompañar las nuevas exigencias. Además, este sistema de carril permite combinar a placer focos e insets lineales, como también se hizo en la tienda de Mads Nørgaard en Berlín. Gracias a la solución de sensores integrada, se puede medir la afluencia de clientes a la tienda, así como parámetros como la calidad del aire, el CO₂, la temperatura ambiente y la luz natural. Esto permite a los responsables de la tienda analizar los datos con precisión y optimizar continuamente el consumo de energía.





Mads Nørgaard

Berlin, DE – by Kirk Design with
lighting design by anker&co



Impacto medioambiental de una luminaria Declaración Ambiental de Producto (DAP)

La sostenibilidad es mensurable: los análisis del ciclo de vida de los productos son una herramienta importante para registrar con precisión el impacto medioambiental de nuestros productos desde la fabricación hasta la fase de uso y el final de su vida útil. De este modo, podemos identificar de forma transparente el potencial de mejora y aprovecharlo de forma específica en el desarrollo de productos. Los resultados de nuestros análisis, verificados externamente, objetivos y transparentes, se comunican en nuestras declaraciones ambientales de producto (en inglés, Environmental Product Declarations, EPD) de conformidad con la norma ISO 14025/EN 15804.



Soluciones para todas las visiones

«Hacemos realidad los deseos de los clientes y desarrollamos soluciones de iluminación individuales para cada necesidad, por difícil que parezca. Su visión es nuestra misión».

Reinhard Seper, Department Head Customised Solutions



El palacio de la plaza vienesa de Schwarzenberg, construido en 1903, se sometió 120 años después de su construcción a una renovación integral que lo ha transformado en un espacio de oficinas único para unos 200 empleados de la asesoría fiscal LeitnerLeitner y de la asesoría jurídica LeitnerLaw. En muchas salas se ha mantenido el aspecto original de principios del siglo XX, un requisito obligatorio al tratarse de un edificio histórico protegido. El estudio de arquitectura Hein fue el responsable de la rehabilitación, mientras que el proyecto de interiorismo fue obra de Arkform. Su especialidad: hacer fácil lo difícil. Ahora, las salas altas con techos de estuco y mucho cristal se combinan con un diseño interior moderno y elegante. La estancia más sorprendente es el impresionante Salón de Gala del edificio, transformado en un comedor. Para la iluminación se buscó una solución que respetara los requisitos de protección del patrimonio histórico y a la vez estuviera en armonía con el diseño moderno del interior, posibilitando su uso combinado como comedor y sala de eventos.

Para este salón diseñamos una estructura particular consistente en una luminaria de perfiles MINO 60 hecha a medida con emisión de luz directa e indirecta. En el carril electrificado se instalaron focos JUST y downlights UNICO estándar. El sistema completo brilla en un tono especial dorado que encaja a la perfección con la decoración neobarroca circundante. Tiene una longitud de unos once metros y una anchura de cinco metros. La estructura se fijó con tirantes de cable oblicuos y se suspendió únicamente por los cuatro puntos de montaje prescritos respetando los requisitos de la protección de patrimonio histórico.



Palais Schwarzenbergplatz
Vienna, AT – by Arkform





Palais Schwarzenbergplatz
Vienna, AT – by Arkform



Luminarias a medida

Customised Solutions

Nuestra motivación diaria es hacer realidad los deseos de los clientes internacionales y darles un toque personal a nuestras innovaciones de producto. Gracias a que disponemos de una producción centralizada y de unas completas instalaciones de ensayo, podemos crear y adaptar estas soluciones rápida y eficazmente. Cualquier idea es posible: desde colores especiales y radios personalizados hasta focos innovadores y sensores que desarrollamos nosotros mismos. Asumimos retos cada día, abrazamos las visiones de nuestros clientes, superamos los límites tecnológicos y encontramos soluciones personalizadas para la infinidad de requisitos específicos que plantea cada proyecto.



Iluminación y acústica en armonía

«Creamos espacios en los que la gente se sienta cómoda y pueda trabajar de forma productiva. Por eso exigimos que nuestras soluciones sean capaces de crear una sensación de armonía entre la iluminación y la acústica de la sala».

Manuel Feier, Head of Product Management



E-Campus
Graz, AT – by design studio zweithaler





El E-Campus de la empresa energética austriaca Energie Steiermark en Graz es un impresionante centro de formación dedicado a la energía verde. Y el comedor, el núcleo social de sus instalaciones. Este espacio tan luminoso, caracterizado por sus amplias vistas hacia el exterior y una zonificación versátil de las mesas, es a la vez un punto de encuentro y un lugar de refugio. En el comedor, lugar propicio para el intercambio comunicativo, la acústica tiene una importancia fundamental. Los ruidos de platos o del movimiento de sillas se reflejan en superficies reverberantes, lo que genera un nivel de ruido elevado. Para poder crear pese a todo una atmósfera relajante, con el estudio de diseño zweithaler se desarrolló un sistema que combina armoniosamente acústica e iluminación.

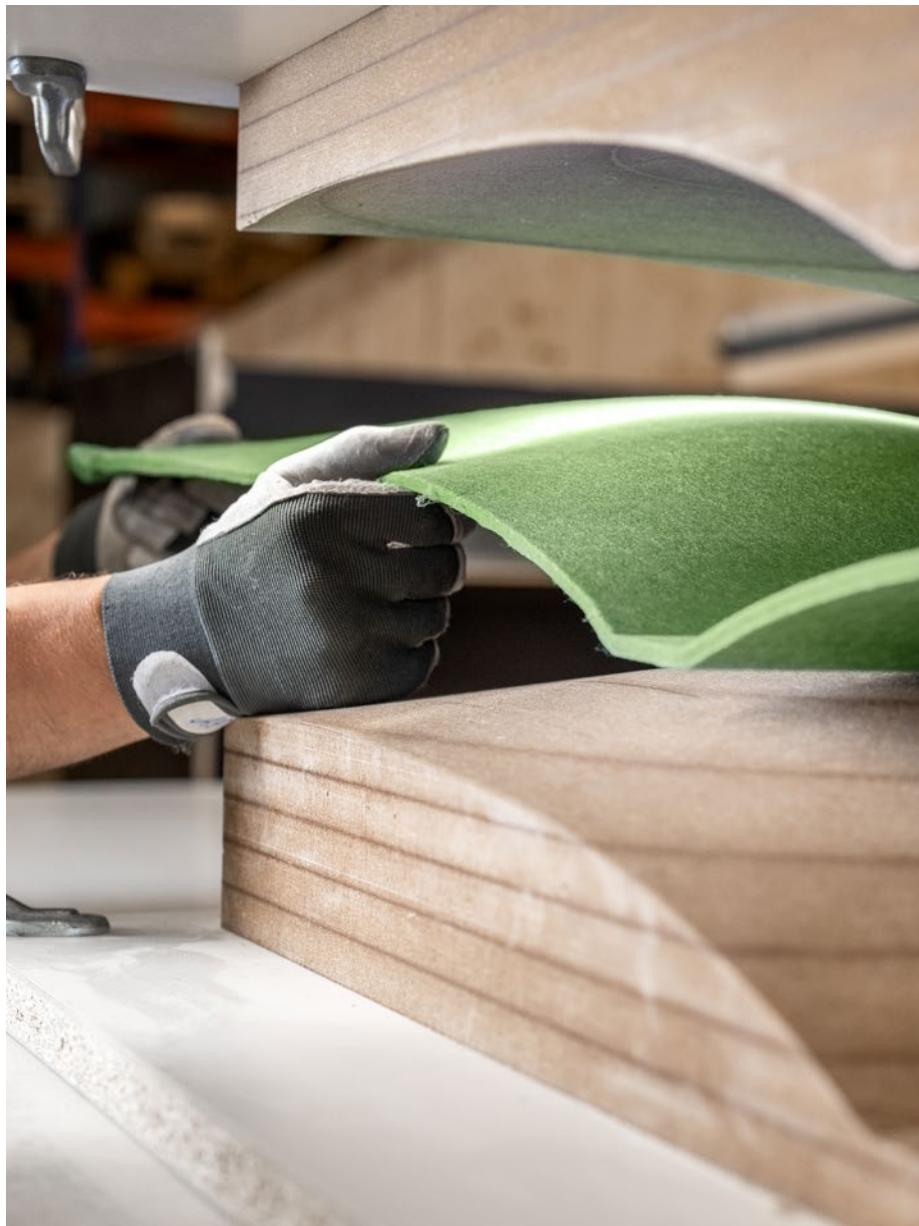
La solución consta de láminas acústicas horizontales y verticales visualmente atractivas fabricadas con materiales de alta calidad, que van montadas entre carriles electrificados suspendidos y crean espacio adicional para la iluminación: entre dos láminas horizontales se han colgado focos dirigidos a las mesas, mientras que el cable de las luminarias en suspensión decorativas puede discurrir por la junta de sombreado de una lámina vertical. En la zona de servicio, los elementos acústicos horizontales –que sirven de superficie de montaje para grandes lámparas redondas– se integran armoniosamente desde el techo en un revestimiento de pared, lo que mejora la acústica interior aún más.





E-Campus

Graz, AT – by design studio zweithaler

**Luz y acústica en simbiosis****Acústica e iluminación**

Diseñamos y desarrollamos elementos acústicos altamente eficaces que absorben o difunden el ruido, creando un ambiente agradable. Esto no solo contribuye a una mayor concentración, sino también a la calidad general del intercambio entre compañeros de trabajo e incluso mejora considerablemente su bienestar. Los elementos acústicos se fabrican con un innovador fieltro sintético de alta calidad a partir de PET reciclado y moldeado con precisión. Esto hace que nuestras luminarias y elementos acústicos sean una opción que ahorra recursos y respeta el medioambiente a largo plazo. Ya se trate de una nueva construcción o de un reacondicionamiento acústico, nuestros expertos en acústica de salas le ayudarán a optimizar su edificio. A partir de sus planos, calculamos el tiempo de reverberación según la normativa y nos centramos en mejorarlo implementando soluciones acústicas.



Trabajar con tecnología de sensores inteligentes

«Gracias a nuestros productos inteligentes, podemos ofrecer soluciones individuales, desde el control de la iluminación hasta una programación personalizada. Así, apoyamos espacios de trabajo modernos mientras creamos una atmósfera agradable».

Christopher Griessler, Department Head Digital Solutions



Tribunas del hipódromo
Vienna, AT – by Martin Kohlbauer



Las tribunas del hipódromo de Viena comienzan un nuevo capítulo de su historia. El edificio, inutilizado durante más de 70 años, se ha convertido en un espacio de oficinas ultramoderno tras someterse a una renovación de tres años. El objetivo de esta era combinar tradición con innovación y dotar al edificio de un carácter pionero como referente de los entornos laborales modernos. Para hacer realidad este concepto era necesario ofrecer soluciones en el ámbito de la iluminación y los sensores, así como rehabilitar el espacio siguiendo el modelo «activity-based working». Según este, los empleados pueden elegir libremente su puesto de trabajo en función de sus tareas o actividades entre una variedad de opciones, como puestos fijos, zonas versátiles, zonas de concentración y una biblioteca para evitar distracciones.

Para lograrlo se utilizaron luminarias de pie BETO fabricadas a medida, en las que se integraron unos sensores que miden la intensidad lumínosa, el nivel de ruido, la calidad del aire, el CO₂, la presencia y la temperatura. Los datos registrados pueden ponerse a disposición del sistema de gestión del edificio para que se puedan tomar decisiones informadas sobre el control de sistemas individuales como calefacción, aire acondicionado, ventilación, sistemas de alarma y control central. Al mismo tiempo, los datos se transfieren a la nube, donde se analizan para sacar conclusiones sobre el uso del edificio e identificar el potencial de optimización. La aplicación helloX de re:workX es sencilla de utilizar y no solo aprovecha los datos recopilados, sino que también tiene un uso social. Por un lado, ayuda a los empleados a encontrar puestos de trabajo libres y reservar salas de reuniones y, por otro, les facilita la interacción social con otros empleados permitiéndoles conectar entre ellos. El resultado es una máxima eficiencia energética y un espacio de trabajo en el que las personas están a gusto.

re:workX
enlightening new spaces







Tribunas del hipódromo

Vienna, AT – by Martin Kohlbauer

**Planificación inteligente de la iluminación****Digital Solutions**

Las luminarias modernas son cada vez más inteligentes. Además de crear condiciones óptimas de iluminación en el espacio, los sensores incorporados también interactúan dinámicamente con el entorno. En XAL disponemos de una amplia variedad de luminarias con tecnología de sensores integrada, así como opciones personalizadas que podrá controlar de manera sencilla y centralizada. Nuestro equipo de Digital Solutions le ayudará a programar el sistema de iluminación inteligente según sus necesidades específicas creando soluciones adaptadas a las nuevas formas de trabajo modernas. Las luminarias se conectan al sistema de gestión del edificio por cable o de forma inalámbrica. Los datos transmitidos por los sensores le permiten evaluar y optimizar de forma permanente la eficiencia energética de las distintas áreas de su edificio.



Balance energético óptimo gracias a sensores inteligentes

«Con una iluminación LED de alta eficiencia combinada con tecnología de sensores inteligentes, se reduce el consumo de electricidad hasta en un 80 % y, aun así, se crea un ambiente óptimo».

Christopher Link, Head of Application Management



Escuela María Ward
Nürnberg, DE – by Konzeptlicht,
Gregor Sgonina





De reciente construcción, el colegio María Ward en Núremberg es un centro de enseñanza sin ni un solo rincón oscuro. Su carácter lo determinan un atrio luminoso inundado de luz natural, una distribución cómoda, los colores, las cristalerías, las zonas pensadas para relajarse y desconectar, mucho espacio para moverse y un área verde con un diseño paisajístico encantador. El atrio bañado por la luz natural genera una increíble sensación de transparencia. Al acceder a un lugar abierto y agradable, el alumnado inmediatamente se siente bienvenido. Las vistas hacia el exterior y la incidencia de luz natural directa a través de su gran claraboya refuerzan esta primera impresión. No hay ninguna zona oscura. Por todas partes, la luz natural o artificial genera un ambiente alegre y agradable. Así, se logra crear un entorno inspirador que motiva a los alumnos a desarrollar todo su potencial. La intención del diseñador de iluminación era también exprimir todo el potencial del ahorro energético.

En todas las zonas, Gregor Sgonina introdujo lámparas que combinaron un elevado flujo lumínico y una distribución óptima de la luz sin molestar a la visión. El balance energético de este colegio neutro en CO₂ se optimiza mediante el uso de detectores de presencia y luz natural, lo que ha permitido ahorrar un 25 % en cada caso. En total, esto hace posible un ahorro energético de un 45 %, que se ha conseguido gracias al sistema de gestión de la iluminación. Al implementar estas medidas, los espacios de aprendizaje y las zonas públicas pueden utilizarse sin necesidad de luz artificial durante gran parte del día.





Escuela-María-Ward
Nürnberg, DE – by Konzeptlicht,
Gregor Sgonina



Instalación de sensores inteligentes

Ahorro de energía

Con una tecnología de iluminación moderna, un sistema de regulación inteligente y una planificación lumínica profesional, se consigue aprovechar todo el potencial de ahorro. Los sensores integrados de forma casi invisible en nuestras luminarias no solo crean un ambiente ideal en los espacios, sino que posibilitan un ahorro de costes duradero. Ya sea en oficinas, tiendas o aulas de enseñanza, las luminarias reguladas por sensores reaccionan a su entorno cambiante y se adaptan a las necesidades de las personas. Las luminarias se conectan al sistema de gestión del edificio y pueden comutarse directamente usando un dispositivo inteligente. Los datos recopilados informan sobre el uso y el balance energético de las distintas áreas del edificio, permitiéndole así una optimización a largo plazo.



Reducción de costes energéticos mientras aumenta la eficiencia

«Al convertir luminarias antiguas a la tecnología LED, puede ahorrarse como mínimo un 50 % en el consumo de electricidad. Los kits de conversión a LED creados específicamente por XAL hacen posible ese cambio en cuestión de minutos».

Dominik Alder, Senior Lighting Specialist

Hospital regional
Neunkirchen, AT



Las instalaciones de iluminación anticuadas no solo consumen más energía, sino que también proporcionan una calidad de iluminación inferior. A raíz de la prohibición de las lámparas fluorescentes en la UE el 25 de agosto de 2023, se observó un aumento de la demanda de conversión a LED. Con la remodelación del hospital regional de Neunkirchen (Austria) se pretendía minimizar los gastos y el nivel de intervención en la iluminación, así como no alterar la estética de la instalación lumínica.

En este proyecto de modernización de un hospital, se actualizaron 260 luminarias a la última tecnología mediante la instalación de kits de conversión fabricados a medida. Solo se sustituyó el funcionamiento interno; la carcasa de las luminarias y, por tanto, su diseño redondo permanecieron inalterados. El resultado habla por sí solo: los gastos de electricidad mensuales se redujeron alrededor de un 64 %. Los costes de la inversión se amortizarían en solo 32 meses. El servicio incluyó la fabricación de un inserto de conversión hecho a medida para que los elementos de sustitución quedaran perfectamente adaptados y no hubiera complicaciones en su instalación. Gracias a esto, el hospital disfruta en la actualidad de un ahorro energético considerable y duradero, y de una iluminación de mejor calidad que beneficia a las personas que se encuentran en él y contribuye al bienestar máximo de sus pacientes, visitantes y trabajadores.





Hospital regional
Neunkirchen, AT**Eficiencia puntera****Conversión a LED**

Al instalar luces LED modernas reducirá considerablemente su consumo energético y obtendrá un índice de reproducción cromática mejorado. Si es necesario modernizar los sistemas de iluminación existentes de acuerdo con la normativa local sobre lugares de trabajo, como profesionales del sector, XAL puede ayudarle a planificar su diseño de iluminación. En el caso de que ya contara con luminarias XAL, las carcasa existentes podrían seguir utilizándose gracias a nuestros kits especiales de conversión a LED probados, que además contribuyen a un ahorro energético comparable al de luminarias nuevas. Esta solución sostenible reduce considerablemente los costes y esfuerzos de instalación. Tanto las nuevas luminarias LED como los kits de conversión a LED ofrecen la tecnología de iluminación más avanzada y se amortizan en pocos años.



Colores personalizados

«Ponemos a su disposición una variada selección de colores que le ofrece la máxima libertad de diseño y se adapta a cualquier propuesta estética».

Silva Kollmann, Area Sales Director

Borealis AG
Vienna, AT – by Burghardt ZT GesmbH



A la hora de diseñar la sede corporativa de Borealis AG, filial de la austriaca OMV dedicada a los plásticos y productos químicos, el objetivo era crear un ambiente de trabajo agradable para unos 300 empleados. La planificación del esquema de iluminación se presentó como un reto especial, ya que a causa de los techos de hormigón macizo solo era posible la instalación de luminarias de pie. Lejos de convertirse en un obstáculo, esto le permitió al arquitecto Andreas Burghardt trabajar atendiendo plenamente a su propia filosofía, contrarrestando conscientemente la omnipresente «sopa de luz» mediante la creación de una iluminación diferenciada.

Una característica destacada de este proyecto es el esquema cromático general de paredes y techos, basado en los tonos primarios rosa claro y azul claro. Las luminarias de pie SONIC con cabezal cónico fueron elegidas en un color azul claro especial para integrarse armoniosamente en el diseño global mientras cumplían con la normativa sobre la iluminación en el lugar de trabajo. A fin de crear un entorno de trabajo en el que se tuviera en cuenta el ahorro energético, se planificó una solución personalizada, equipada con sensores inteligentes que pudieran detectar el movimiento en los pasillos y se lo comunicaran a las luminarias situadas a lo largo de los ventanales. En resumidas cuentas, productividad, ambiente relajado y eficiencia energética unidos. Para Andreas Burghardt, el resultado debía crear una atmósfera que recordara a la de un hotel de bienestar, un lugar de relajación e inspiración.





Borealis AG
Vienna, AT – by Burghardt ZT GesmbH



La valentía del color

Colores especiales

Los colores tienen una influencia decisiva en el efecto que tienen los espacios y edificios sobre las personas. Su tarea es respaldar y completar una visión arquitectónica. Por eso, ponemos a su disposición una variada selección de colores que le ofrece la máxima libertad de diseño y se adapta a cualquier propuesta estética. En las familias de productos XAL más solicitadas, podrá elegir entre elegantes Classic Colours e intensos Trend Colours, además de las tonalidades decorativas especiales oro y bronce. La personalización cromática de nuestras luminarias y diseños es una forma de ofrecer a nuestros clientes la máxima libertad para hacer realidad sus ideas y tener en cuenta las características particulares de cada edificio.



Apoyo durante todas las fases del proyecto

«Ofrecemos toda nuestra experiencia en diseño para proyectos de cualquier envergadura. Benefíciense de planos de iluminación detallados, visualizaciones en 3D y cálculos relativos a diferentes aspectos de la iluminación».

Robert Krenn, Head of Lighting Project Solutions



La catedral de Graz es uno de los monumentos más importantes del centro de esta ciudad austriaca, junto con el castillo, la antigua universidad y el mausoleo. El principal desafío que presentó este proyecto consistía en introducir una iluminación LED moderna en las distintas zonas de un edificio religioso de patrimonio protegido como lo es la catedral de Graz, de tal modo que esta no fuera visible a primera vista, pero que pudiera controlarse de una forma inteligente y contemporánea. Las zonas que serían perfectas para la instalación de la iluminación contienen frescos o elementos arquitectónicos que no se pueden modificar. Aquí, el desafío para la fase de diseño consistió en hallar una solución que generara una iluminación óptima y a la vez permitiera integrar las luminarias en el espacio.

Para lograrlo, se fabricaron dos tipos de luminarias a medida que se integrarían los antiquísimos muros de la catedral. Para la nave central de la catedral desarrollamos luminarias de suspensión cilíndricas; en las naves laterales se instaló un sistema de carril anular suspendido dotado de un diámetro de cinco metros. Las cinco luminarias cilíndricas de la nave central se equiparon con focos MOVE IT JUST 55 y SASSO 100 de XAL. A nivel tecnológico, la solución de iluminación contaba con componentes directos e indirectos que permitían crear los ambientes lumínicos deseados para cada tipo de ceremonia litúrgica. Para ello se programaron tipos de iluminación muy diversos que pudieran activarse sin complicaciones.



Catedral de Graz
Graz, AT – by Arch. DI Peter Grabner





Catedral de Graz

Graz, AT – by Arch. DI Peter Grabner

**Soluciones de iluminación personalizadas****Ayuda con la planificación**

Diseñar un proyecto de iluminación suele ser una tarea compleja. Nuestros expertos en iluminación le ayudarán a planificar una solución de iluminación personalizada según sus necesidades. Investigamos las tendencias del momento, las desarrollamos pensando en el futuro y creamos proyectos a medida del máximo nivel tecnológico que se adaptan a sus requisitos específicos y al diseño interior de su espacio. Con su ayuda, elaboramos diversos escenarios de planificación individuales con distintas variantes para su proyecto.



Una luminaria, 92,2 cuatrillones de posibilidades

«Para los diseñadores de iluminación, UNICO es EL producto. Con tan solo una luminaria, se pueden crear infinitos escenarios de luz. UNICO tiene la solución idónea para cualquier requisito».

Paul Fraissler, Managing Director



Aertssen Group

Beveren, BE – by Mertens Architecten
with lighting design by Eef Debeuf



Una iluminación que satisface todas las expectativas para la nueva sede del Grupo Aertssen en Bélgica: potente y perfecta, realizada con una sola luminaria que logra pasar prácticamente inadvertida. Nada debía distraer al contemplar la extraordinaria arquitectura del edificio, y las fuentes de luz utilizadas debían permanecer invisibles a través de la fachada transparente. Además, la arquitecta de interiores deseaba crear una conexión entre las áreas de los distintos pisos mediante el uso de una misma luminaria. Por ello era necesario elegir una luminaria que fuera pequeña, tuviera un diseño discreto y a la vez pudiera ofrecer una luz de alta calidad y adecuada para un edificio de oficinas modernas.

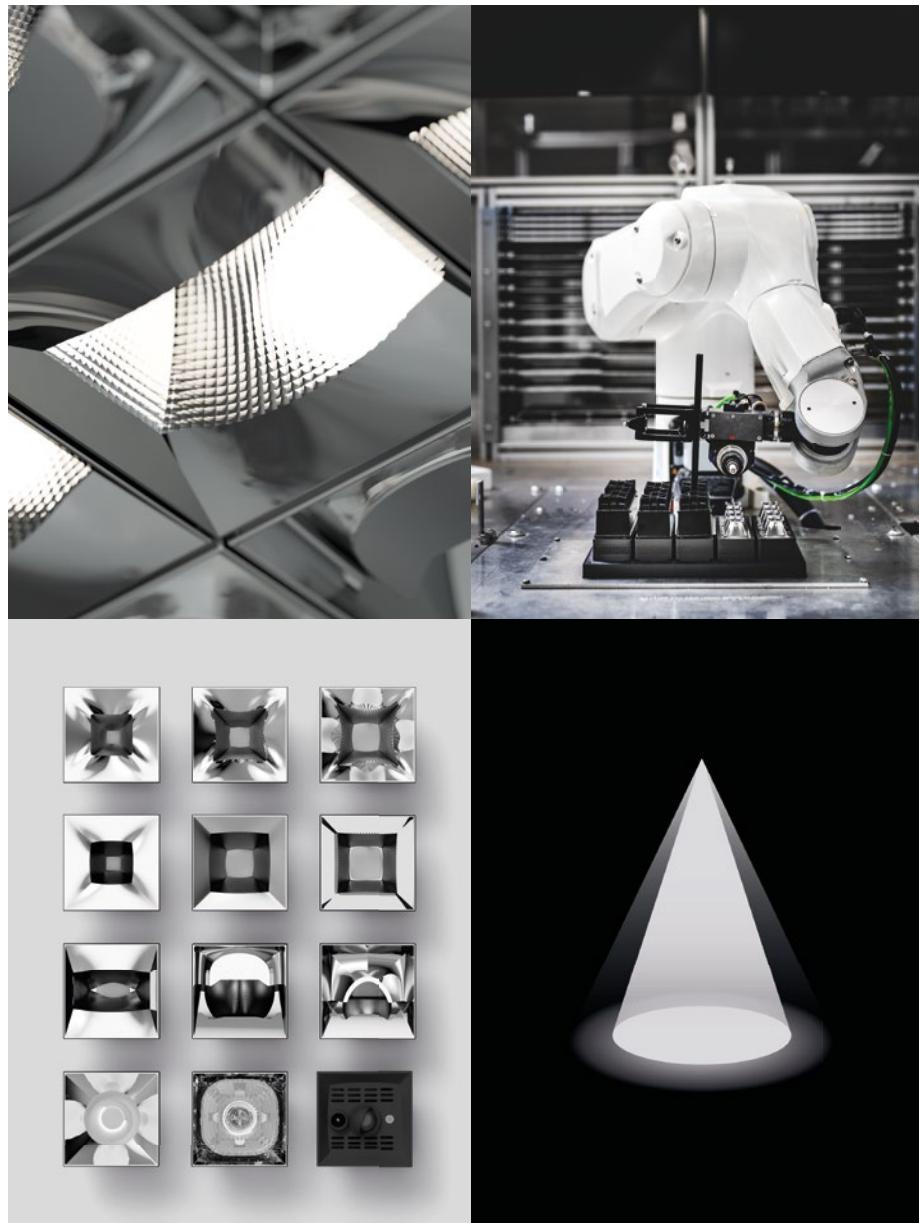
La solución se encontró en el downlight UNICO, una luminaria tan excepcional como el propio edificio. Gracias a las posibilidades de configuración individuales, con sus distintas formas, insets luminosos, sensores y opciones de control, UNICO cumplía todos los requisitos del esquema de iluminación: un diseño sencillo y discreto, y tan potente que era capaz de iluminar a la perfección desde las oficinas y las salas de reuniones y de descanso hasta la zona del vestíbulo, con una altura del techo de más de cinco metros. El modelo cuadrado con nueve insets se utilizó sobre los escritorios en una variante dotada de una alta prevención del deslumbramiento ($UGR < 19$). UNICO se integra armoniosamente en la arquitectura del edificio, pasando desapercibida en cada uno de los espacios mientras garantiza una iluminación uniforme y de alta calidad en todas las zonas.





Aertssen Group

Beveren, BE – by Mertens Architecten
with lighting design by Eef Debeuf



**La máxima personalización de la iluminación
UNICO**

Con UNICO, XAL ha creado una luminaria única en materia de flexibilidad. Este downlight ofrece la solución idónea para cualquier necesidad. Gracias a sus tres opciones de montaje, siete formas, once insets, dos sensores, cuatro temperaturas de color (incluyendo el gradiente dinámico Tunable White), cuatro colores de producto y dos opciones de control, UNICO permite a proyectistas y arquitectos realizar una configuración de la iluminación totalmente personalizada. Cada variante puede combinarse a placer con todos los demás diseños, y puede hacerse cómoda y fácilmente online con el configurador UNICO. Además, su puntera tecnología de reflectores microfacetados ofrece contrastes claramente definidos a la vez que una máxima eficiencia. Los profesionales de la luminotecnia nunca habían gozado de tanta libertad de planificación con una sola luminaria.



Minimalismo de gran efecto

«Discretas a la vez que impresionantes. Las luminarias SPIO realzan los objetos expuestos de forma habilidosa mientras pasan prácticamente inadvertidas ofreciendo una impresión general homogénea y minimalista».

Thomas Szurok, Director Global Key Account Management



Para el estilismo de la nueva tienda de la filial estadounidense de PVH Calvin Klein se siguió un esquema de diseño de tonos tiza. Ofrece una experiencia de marca impresionante directamente en una de las calles de moda más famosas del mundo: los Campos Elíseos de París. Con esta tienda, 600 metros cuadrados repartidos en tres plantas, la marca Calvin Klein ocupa un lugar privilegiado en el corazón de la ciudad, desde donde presenta a sus clientes toda la colección de estilo de vida. La piedra original de la fachada se ha integrado en el diseño de la tienda. Los grandes ventanales inundan los espacios de luz natural e invitan a clientes y transeúntes a explorar la cuidada estética de la tienda que refleja a la perfección la visión única de la marca. En cada una de las plantas, un telón de fondo sobrio acoge cada nueva colección. La tienda está pensada para albergar los diferentes conceptos de cada temporada en un ambiente de lujo exclusivo.

SPIO eleva el diseño moderno, minimalista y sensorial de la tienda y, a través de una iluminación discreta pero eficaz, contribuye a crear una experiencia especial para la clientela. El esquema de luz acentúa la estética atemporal de las superficies y las paletas de colores monocromáticas. Con elementos en madera, alfombras texturizadas y una iluminación suave, los vestuarios resultan acogedores, a la vez que crean un ambiente agradable y de gran lujo. La tienda insignia de los Campos Elíseos personifica todo lo que Calvin Klein representa; se trata de un espacio que inspira y anima a los clientes a experimentar el estilo de vida Calvin Klein, no solo a través de sus productos, sino también de su estética.



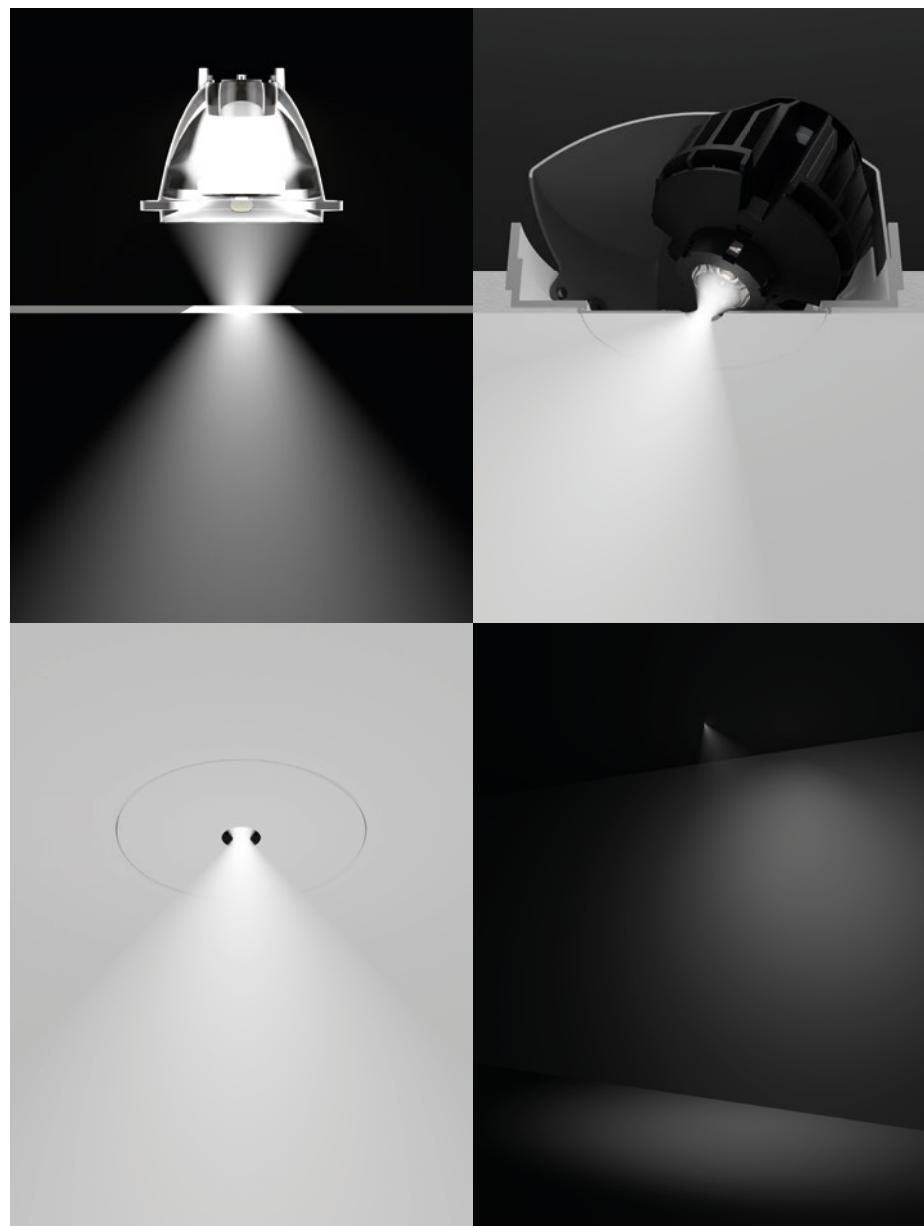
Calvin Klein
Paris, FR – by Hyphen with interior design
by Calvin Klein Concept Team and
lighting design by Mindseye Lighting





Calvin Klein

Paris, FR – by Hyphen with interior design
by Calvin Klein Concept Team and
lighting design by Mindseye Lighting

**Casi invisible****SPIO**

Los focos redondos empotrables SPIO emiten una luz especial, y gracias a su diseño sin marco o con marco perimetral, crean un efecto de iluminación impresionante. La posibilidad de pintar la carcasa hace que estos focos puedan integrarse a las mil maravillas en el patrón de techo existente. La pequeña abertura de salida de luz de tan solo 10 mm hace que SPIO pueda pasar casi inadvertido, mientras que su efecto relajado pero potente no deja a nadie indiferente. El foco redondo empotrable está disponible con dos ángulos de apertura (35° y 44°), y SPIO 60 puede girar 360° en su carcasa. SPIO 20 está disponible con una óptica de bañador de suelo que hace posible una iluminación suave y homogénea de las paredes y el suelo. SPIO representa, sin duda alguna, la forma más fácil de hacer de cada espacio un lugar versátil gracias a sus opciones de iluminación prácticas y discretas.



Un sistema, infinidad de espacios

«MOVE IT PRO abre la puerta a un sinfín de opciones de configuración gracias a su sistema de carril de alto voltaje de gran estilo que se integra en el espacio y la arquitectura siguiendo esquemas totalmente individuales».

Martin Müller, Team Leader Product Management



Dr. Kerstin Ortlechner
Vienna, AT – by Studio Riebenbauer





MD KERSTIN ORTLECHNER

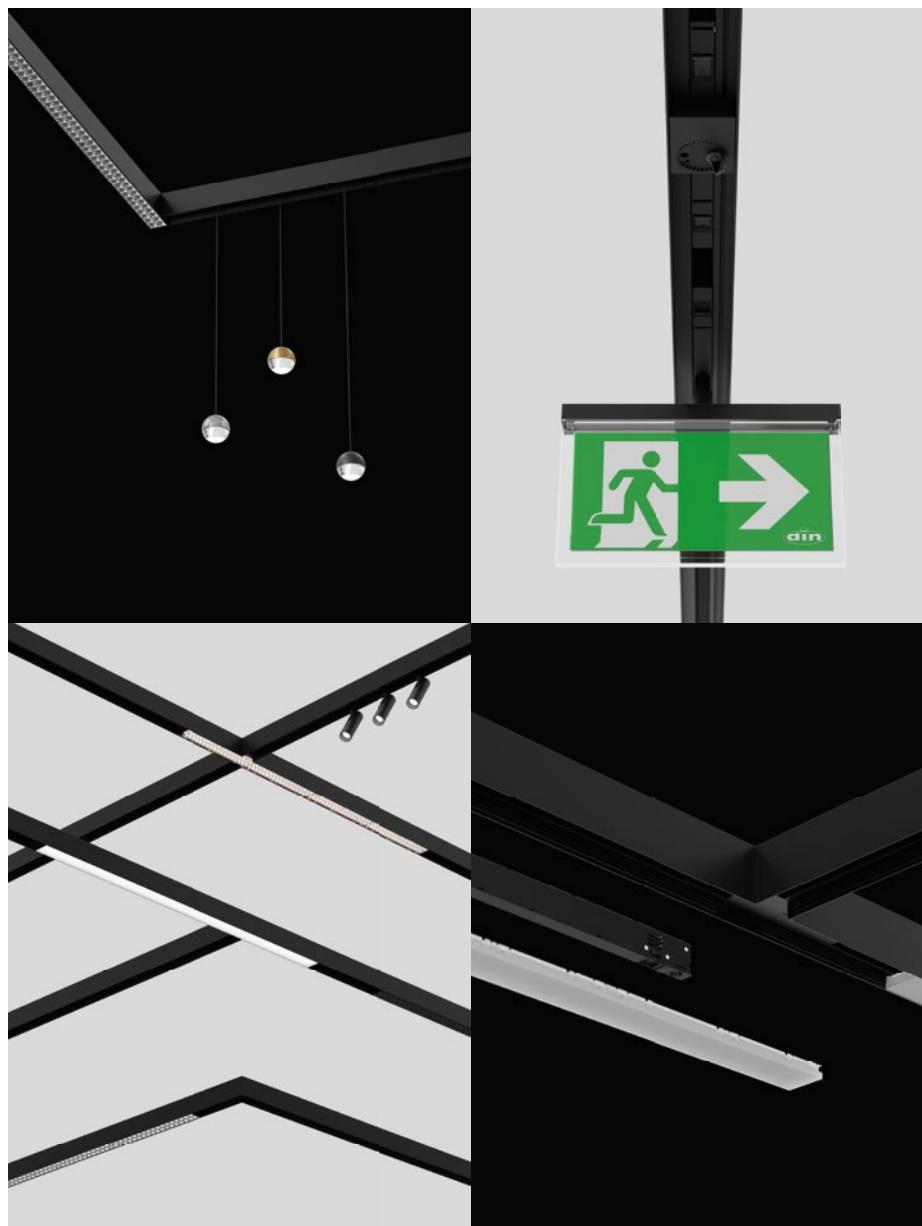
Una antigua iglesia en el séptimo distrito vienes. Una propiedad extraordinaria. Una oportunidad única. La Dra. Kerstin Ortlechner, dermatóloga vienesa de renombre internacional, buscaba un lugar en el que instalar su nueva consulta. La estética y el halo sagrado de este excepcional espacio captaron su atención. Junto con el Studio Riebenbauer Vienna Los Angeles, se consiguió conservar esa estética, que contrasta con el concepto futurista y minimalista que se le ha otorgado al espacio. Desde el principio, el objetivo era crear un consultorio con un estilo capaz de establecer nuevos estándares globales y atrajera la atención internacional en el campo de la arquitectura y el diseño. No solo por su estética y la distribución del espacio, sino también por la iluminación. Su estilo debía seguir una línea minimalista, con paredes gris claro, superficies de aluminio pulido y espejos, y la entrada debía iluminarse con luces LED. En el centro de esta nave de herencia sagrada, se concibieron dos salas de tratamiento con espejos. El que fuera el antiguo confesionario se convirtió en la sala de belleza. Para que el edificio, construido en 1860, pudiera utilizarse como consulta, fue necesario realizar una amplia reforma que incluyó la instalación de nuevos lucernarios y una gran puerta de cristal corredera.

La iluminación planteó un reto muy especial: mientras las luces decorativas de la marca SR-Products del propio Studio Riebenbauer conformarían la parte visible del interiorismo, el sutil esquema de iluminación de XAL tendría la misión de crear la atmósfera adecuada en las salas. Así se logró un ambiente sagrado y futurista conviviendo en un mismo espacio. Debido a las características arquitectónicas de la propiedad, fue necesario recurrir a luminarias suspendidas. Mediante la instalación de MOVE IT PRO, se consiguió preservar el carácter sobrio de la nave con su espacio abierto prácticamente inalterado. En las salas de tratamiento, en cambio, era imperativo garantizar una iluminación perfecta. El resultado es un diseño espacial audaz y único a nivel internacional; un consultorio como ningún otro en el mundo.





Dr. Kerstin Ortlechner
Vienna, AT – by Studio Riebenbauer



**Un sistema apto para múltiples aplicaciones
MOVE IT PRO**

Experimente una libertad de diseño sin límites con el sistema de carril electrificado de alto voltaje MOVE IT PRO. Este sistema de carril trifásico DALI ofrece dos circuitos de luz de emergencia independientes. Distintos sensores e insets de luz indirecta adaptables permiten obtener una solución de iluminación integral sin perjudicar con ello el diseño. El montaje sin herramienta y la variedad de focos e insets lineales ofrecen total libertad a la hora de diseñar la iluminación de oficinas, restaurantes, tiendas, centros de enseñanza y espacios públicos. La combinación de las ópticas más eficientes y exclusivas junto con las últimas tecnologías de alimentadores garantizan un excelente grado de eficacia (hasta 190 lm/W) y una distribución óptima de la luz sin ningún tipo de deslumbramiento.



Una experiencia de marca única

«Nuestros proyectores consiguen crear una atmósfera acogedora, sorprendente y capaz de reflejar la estrategia de lujo y modernidad de una marca, a la vez que guían visualmente a los visitantes».

Javier Nieto, Managing Director



Land Rover Exhibition Center
Hanoi, VN – by Studio Hagger and
lighting design by kobi lighting studio



Para la primera sala de exposición de Jaguar Land Rover del mundo dedicada al lujo moderno en Hanoi, el estudio de iluminación kobi redefinió este concepto a través de la luz, liderando el proyecto con una visión distintiva. En colaboración con Pon Phu Thai Mobility y James Hagger, el diseño de la iluminación refleja a la perfección el compromiso de Jaguar y Land Rover con la calidad, la sostenibilidad y la innovación. La estrategia de iluminación se desarrolló con la intención de concebir una atmósfera que diera la bienvenida a los visitantes, les guiaría a través del espacio y les sorprendiera, al tiempo que establecía un nuevo estándar de lujo en el sector de la venta minorista de automóviles.

Para lograrlo, kobi lighting studio ha desafiado las normas convencionales para crear una experiencia de cliente única. El esquema de iluminación se basó en dos pilares: el primero, de carácter arquitectónico, con un juego de luces que definiera y diera forma al espacio creando dinamismo; el segundo se centraría en el producto, con una iluminación que resaltara sutilmente las líneas deportivas, los detalles intrincados y las características únicas de cada modelo Jaguar Land Rover. Gracias a la instalación de los focos SASSO, el resultado no pudo ser más óptimo para sendos pilares. Este planteamiento pretendía darle un giro de 180° al statu quo del sector automovilístico y situar a la marca en el centro gracias a una experiencia personal, atractiva y emocionante. Otras dos piedras angulares del proyecto fueron la sostenibilidad y la eficiencia. La fachada acristalada, por la que entraba abundante luz natural, contribuiría a un ahorro energético, mientras que la solución de iluminación con atenuación del color cálido de la luz se planificó cuidadosamente para maximizar el impacto visual. Cada día, la sala de exhibición cobra vida acompañada de una impresionante sinfonía de luces.





Land Rover Exhibition Center
 Hanoi, VN – by Studio Hagger and
 lighting design by kobi lighting studio



Extraordinariamente versátil
SASSO

La familia de productos SASSO abarca una gran variedad de formas y opciones de color para concebir el ambiente deseado en función del espacio –ya sean salas de exhibición, restaurantes, bares, habitaciones de hotel o unas escaleras–. La iluminación directa se consigue mediante downlights, luces descendentes con distintos ángulos de proyección. Las ópticas de bañador de pared o de pared y suelo garantizan la iluminación del suelo y la pared al completo, mientras que los focos direccionales regulables permiten destacar objetos o zonas concretos. SASSO se adapta a los diseños y planteamientos cromáticos de cada proyecto. Cree diferentes ambientes a través de la iluminación gracias a una regulación cálida del color, optimice la temperatura del espacio y mejore la eficiencia energética mediante la instalación de sensores.



Illuminación sostenible

«Desde XAL Group, queremos contribuir a la consecución de los objetivos climáticos de París y hemos firmado nuestro compromiso con la iniciativa Science Based Targets (SBTi)».

Martin Dlaska, Managing Director XAL Holding GmbH



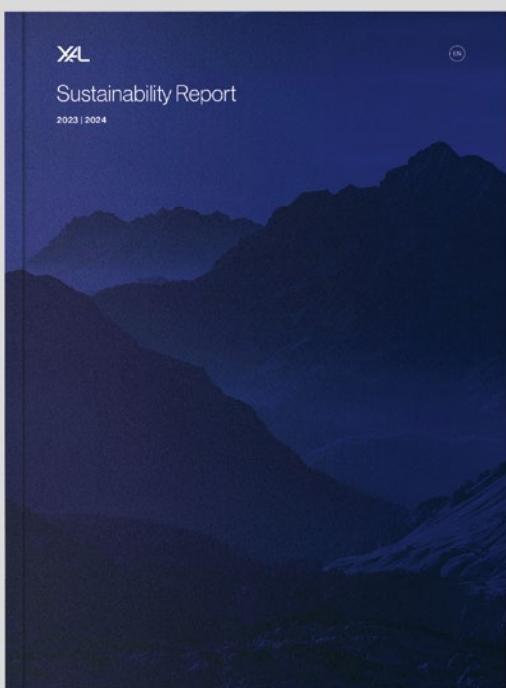
Nuestro compromiso con un futuro sostenible

Nuestro objetivo es claro: queremos reducir nuestras emisiones basándonos en descubrimientos científicos y con la rapidez suficiente para cumplir con los objetivos climáticos de París. Para ello, no solo tenemos en cuenta las emisiones de alcance 1 y 2 directamente atribuibles a XAL, sino también las indirectas producidas por otras empresas participantes en nuestra cadena de suministro (de alcance 3). Además de las emisiones directamente controlables como el combustible, la calefacción, la refrigeración y la electricidad, las categorías más importantes para XAL en este ámbito son las emisiones generadas durante la fabricación (mercancía adquirida) y la fase de uso (la electricidad que nuestros productos necesitan para funcionar). A través de nuestro compromiso con la iniciativa Science Based Targets (SBTi), hemos reforzado este objetivo y, en la actualidad, estamos preparando la validación de nuestros objetivos cuantitativos.

EcoVadis evalúa nuestra responsabilidad social corporativa periódicamente. En 2024, el emplazamiento de Graz de XAL GmbH fue galardonada por este organismo con la medalla de platino. La calificación «Platinum» solo se otorga a un 1 % de las mejores empresas en esta área.



Los centros de producción más importantes (incluida la sede central) cuentan con un sistema de gestión de la calidad (ISO 9001), medioambiente (ISO 14001) y salud y seguridad (ISO 45001) acreditado externamente desde 2015 y 2019, respectivamente. Desde 2020 somos miembros del Pacto Mundial de Naciones Unidas, cuyos principios rigen nuestras relaciones entre miembros de la empresa y con nuestros socios, la gestión de la cadena de suministro y nuestras estrategias de uso de los recursos. A través de las actividades que desempeñamos, hemos aportado ya nuestro granito de arena a ocho de los 17 ODS, por ejemplo, con medidas para la protección del clima, la formación continua y la salud y seguridad en el puesto de trabajo.



Informe de Sostenibilidad

Para lograr nuestros objetivos de neutralidad climática necesitamos datos fiables, transparentes y comparables que nos permitan saber en qué punto nos encontramos y cuánto camino nos queda aún por recorrer. Por eso nos guiamos por estándares internacionales como el Protocolo de Gases de Efecto Invernadero y la Global Reporting Initiative (GRI), sin olvidar aspectos ecológicos, sociales y éticos en el marco de los criterios ESG. En lo sucesivo, adaptaremos nuestros informes a los estándares europeos de información sobre sostenibilidad (ESRS) para seguir garantizando la máxima transparencia y comparabilidad de los datos. Nos encantaría que nos acompañara en nuestro viaje hacia la neutralidad climática. En nuestro Informe de Sostenibilidad, que se publicará anualmente a partir de ahora, descubrirá lo que ya hemos conseguido y, sobre todo, lo que aún nos queda por hacer para ser cada vez más sostenibles.

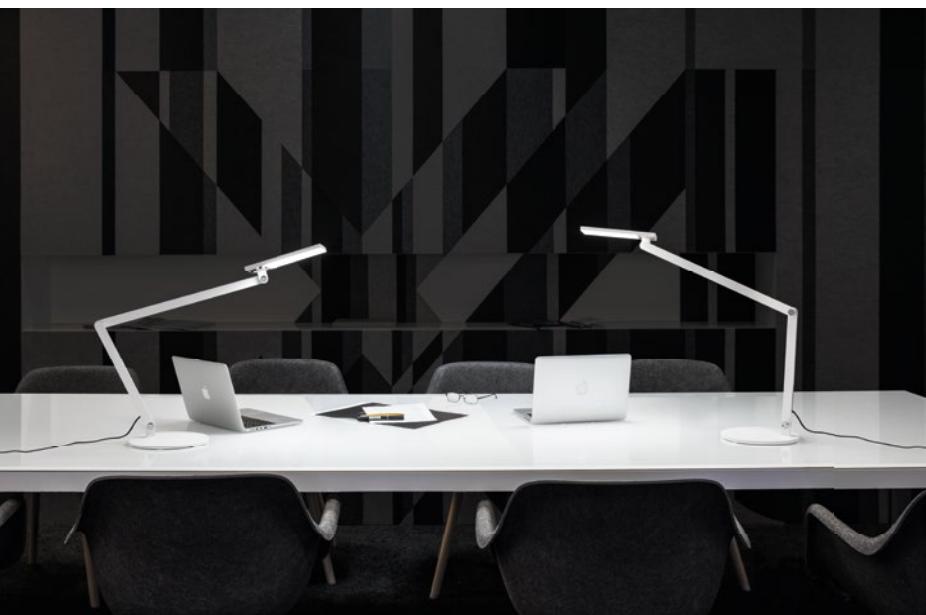


Declaración Ambiental de Producto

La sostenibilidad es mensurable: los análisis del ciclo de vida de los productos son una herramienta importante para registrar con precisión el impacto medioambiental de nuestros productos desde la fabricación hasta la fase de uso y el final de su vida útil. De este modo, podemos identificar de forma transparente el potencial de mejora y aprovecharlo de forma específica en el desarrollo de productos. Los resultados de nuestros análisis, verificados externamente, objetivos y transparentes, se comunican en nuestras declaraciones ambientales de producto (en inglés, Environmental Product Declarations, EPD) de conformidad con la norma ISO 14025/EN 15804.



Soluciones completas de iluminación



Datos de planificación

Con nuestras herramientas de apoyo a la planificación, como Revit BIM, pCon, los datos de construcción ABK y nuestra galería de imágenes, le ofrecemos una amplia gama de soluciones digitales que ayudan a la planificación y digitalización de espacios, configuraciones de productos en 3D, archivos GLDF y todos los datos técnicos relevantes de las luminarias (IES, LTD, ROLF, ULD, DWG-2D/3D). También ofrecemos Declaraciones Ambientales de Producto y servicios que le proporcionan información completa sobre el producto y le facilitan la integración de las luminarias XAL.



pCon **bimobject[®]**

Garantía XAL

Con la garantía de 5 años XAL, le ofrecemos una garantía voluntaria del fabricante de acuerdo con las condiciones de garantía vigentes. Además, ofrecemos ampliaciones de garantía específicas para cada proyecto según lo acordado individualmente.





Ayuda con la planificación

Nuestros expertos en iluminación le ayudan con la planificación de la iluminación de proyectos de todas las envergaduras, incluidos planos detallados, planos CAD, visualizaciones 3D y cálculos de iluminación. Asimismo, forman parte de nuestro servicio el cumplimiento de los requisitos presupuestarios, certificación y normativos. Si lo desea, también podemos coordinar la instalación y puesta en funcionamiento de su instalación de iluminación. XAL es un socio de proyectos fiable y dinámico que le apoyará al más alto nivel.



Soluciones digitales

Las soluciones de iluminación modernas con sensores no solo garantizan una luz óptima, sino que también le proporcionan información valiosa sobre el uso de su edificio. Las ventajas son bien conocidas, pero sigue existiendo un desafío: ¿dónde se instala la tecnología de sensores adicional y quién puede aportar el conocimiento para controlarla? Desde XAL, hemos desarrollado una amplia gama de luminarias con sensores prácticamente invisibles. Con estas, no solo se ahorrán la instalación del cableado, sino también los trabajos de montaje adicionales. Nuestros expertos de Digital Solutions le ayudarán con una planificación personalizada para que pueda aprovechar todo el potencial de un sistema de iluminación fácil de controlar. Tanto si desea reducir de forma sostenible su consumo de energía como crear un ambiente de trabajo saludable o secuencias de luz dinámicas, en XAL nos encargamos de la programación de todas las luminarias para que pueda gestionarlas de forma sencilla y centralizada, ya sea desde su sistema de gestión de edificios existente o desde uno nuevo.



FROM BELGIUM WITH LOVE



Exciting Belgian design lighting for everyone, delivered fast

«Siempre con nuevas ideas, llevamos 40 años fabricando lámparas modernas de diseño extraordinario. Y nos superamos a nosotros mismos con unos precios asequibles y un servicio de entrega desde Bélgica superrápido».

Johan De Smedt, Managing Director Wever & Durcé

Todos conocemos esa mirada al techo unida al pensamiento espontáneo de «esa lámpara la tiene todo el mundo». Por eso, nos esforzamos por hacer realidad soluciones de iluminación que son, por encima de todo, únicas. ¿En quién nos inspiramos al hacerlo? En personas como usted que comparten nuestro entusiasmo por las cosas bellas y dan mucha importancia a un diseño atractivo y a un trabajo de calidad. ¿Suena maravilloso? Lo es. La vida es demasiado corta para soportar luminarias sin encanto.

FROM BELGIUM WITH LOVE

Toda historia tiene un principio. La nuestra comienza en los primeros años de la década de 1980, cuando un puñado de jóvenes belgas decidió fundar una nueva empresa de iluminación. Hasta ahí, todo bien. Pero ¿qué nombre debería tener la nueva empresa? Como en Bélgica se hablan varias lenguas oficiales –de las cuales, las principales son el flamenco y el francés–, solo había una posibilidad: el nombre debía encajar fonéticamente en ambos mundos. En esto, en manos de los fundadores cayó por casualidad un escrito en lengua flamenca: una especie de pequeña guía para tener éxito en la vida. Sus consejos eran los siguientes: trabajo duro (WERklust), confianza (VERtrouwen) y entusiasmo (ENthousiasme), unidos a la valentía (DUrf) y a una buena dosis de creatividad (CREativiteit). Estos cinco puntos constituyen hasta hoy la filosofía de nuestra empresa.

life is
too short
for boring
lighting



WEVER & DUCRÉ
LIGHTING



Just what you've been looking for

Tanto si desea dar un toque de creatividad a su proyecto como si lo quiere es diseñar interiores enteros que respeten un lenguaje uniforme, con nuestras modernas luminarias LED, todo es posible. Además de superfácil. Al fin y al cabo, puede adaptarlas a sus necesidades, desde el color hasta la forma o el tamaño. Encima, su instalación no podía ser más flexible.



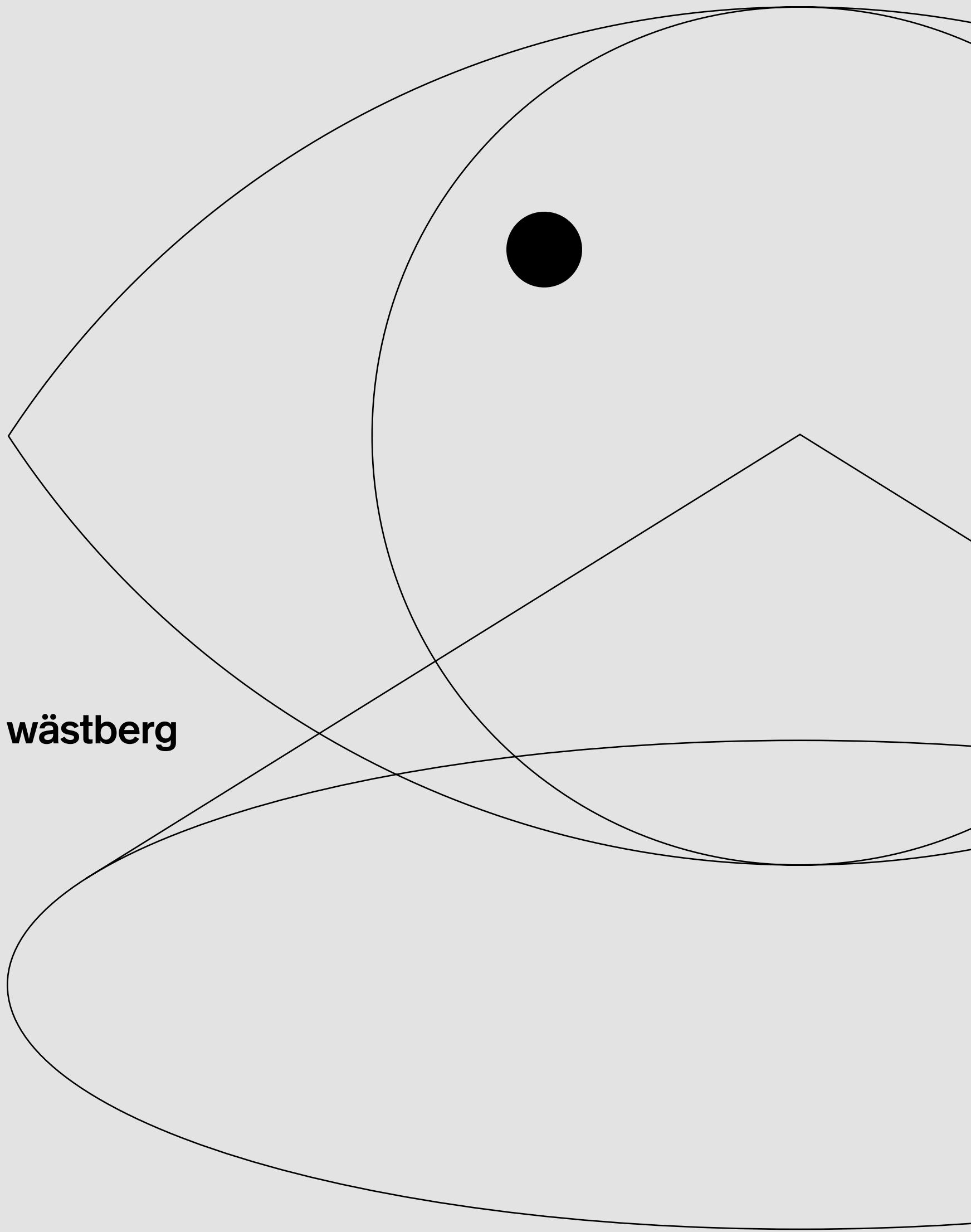


Makes your heart beat faster

Es fácil que se le acelere el corazón al ver nuestros inusuales diseños. Y es que nos apasiona sorprenderle con nuevas formas, colores y materiales y, por supuesto, crear luminarias que sean más que una sencilla fuente de luz. ¿Cómo lo conseguimos? Con muchas colaboraciones interesantes y un equipo interno de arquitectos, artistas y diseñadores internacionales que hacen que cada una de nuestras luminarias sea realmente única.

weverducre.com





Un ojo ve, el otro siente

«Para que una luz sea buena luz no podemos basarnos únicamente en criterios mensurables. Existen otras cualidades no mensurables que también desempeñan un papel importante. Estas apelan a nuestra naturaleza humana, nuestras emociones y nuestras necesidades».

Magnus Wästberg, fundador

Nuestro objetivo es crear una sensación de bienestar a través de la luz. En estrecha colaboración con arquitectos y diseñadores destacados, Wästberg desarrolla luminarias duraderas, innovadoras, rentables de producir y respetuosas con el medioambiente. Luminarias que satisfacen las necesidades humanas básicas, físicas y emocionales, y se adaptan si alguna vez estas cambian.

En nuestro manifiesto de 2008 «Lámparas para el hombre de Neandertal», destacábamos la conexión primitiva entre el hombre y la luz, que tiene su origen en nuestra relación con el fuego. Este fue, durante más de un millón de años, nuestra única fuente de luz. Mantenía alejados a los animales salvajes, nos acercaba, nos calentaba y nos protegía. Pero, sobre todo, nos daba una luz que podíamos controlar y transportar.

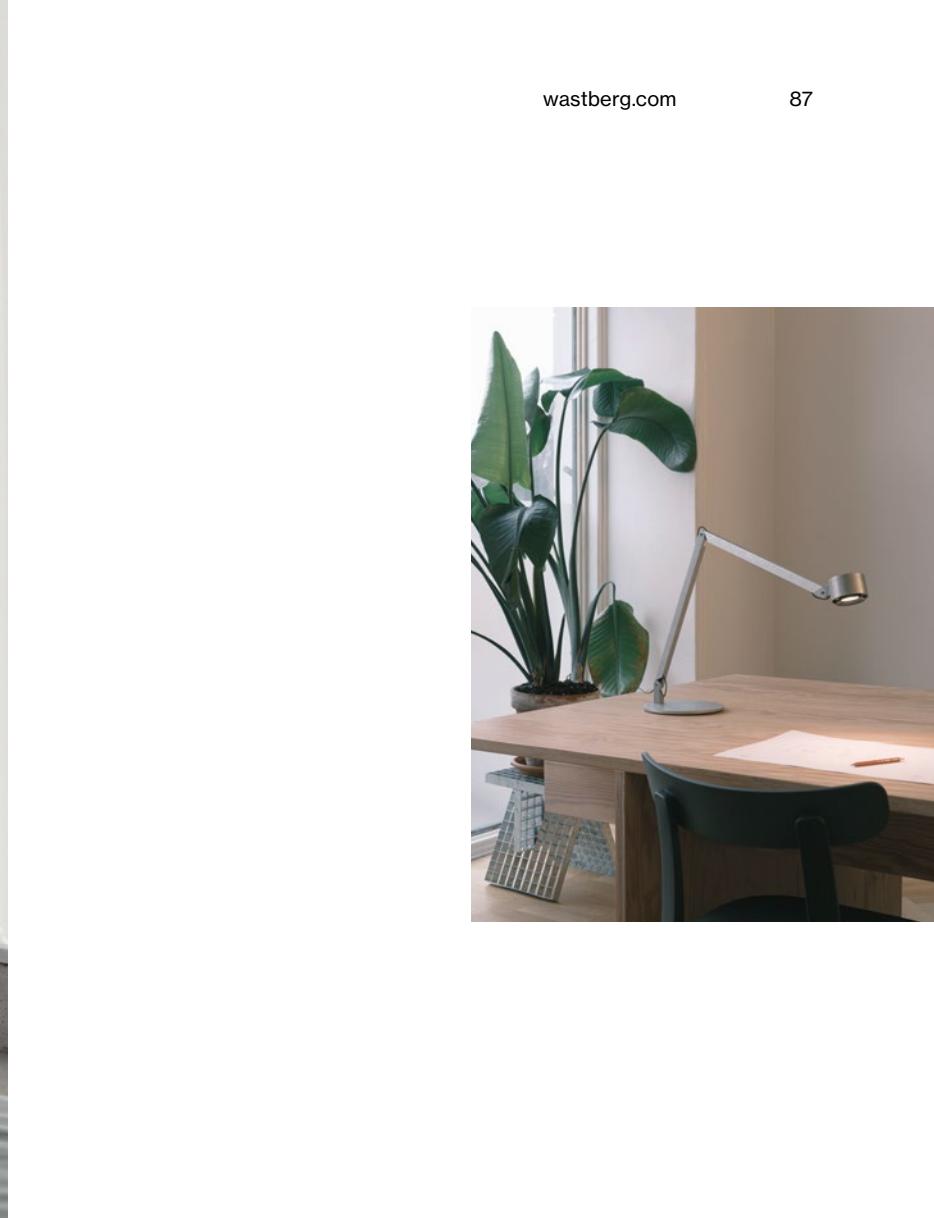
La tecnología y la innovación constituyen la base de nuestro trabajo y son los requisitos básicos para crear una luz de calidad. Sin embargo, nos hemos dado cuenta de que lo que es técnicamente posible no siempre es lo que la humanidad necesita. Por eso, para nosotros, la verdadera innovación pasa por encontrar el equilibrio perfecto entre lo mensurable y lo inmensurable.





La solución a los problemas de la humanidad

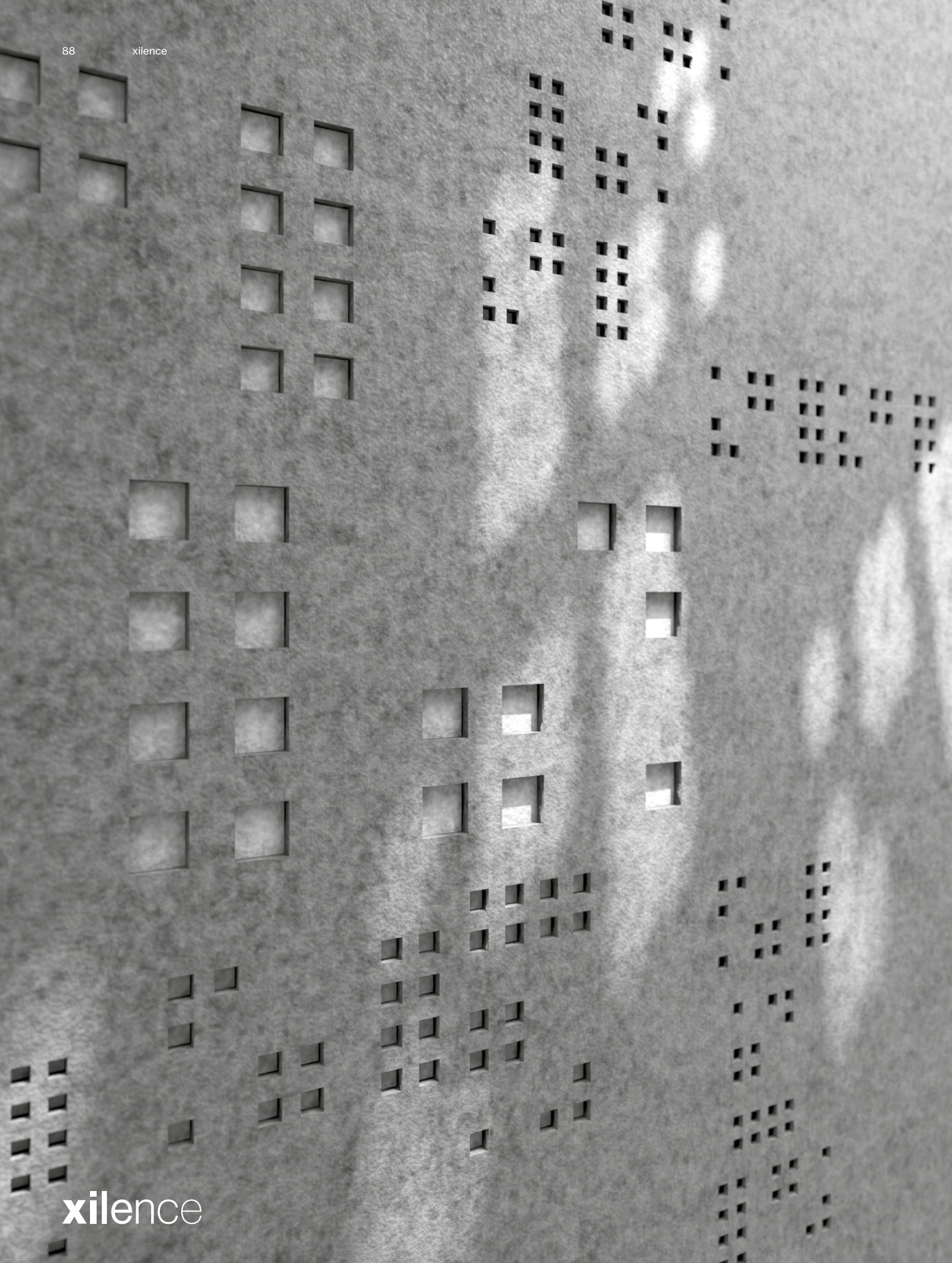
Creemos en la creación de una nueva forma de fuego. La luz debe brillar para nosotros y no sobre nosotros. También creemos que la luz es una respuesta a nuestras necesidades humanas más básicas. Necesidades como ver, leer o escribir, como reflexionar, imaginar y soñar. La necesidad de formar parte de una comunidad, pero también de retirarse a un entorno privado y familiar.



Wästberg fue fundada en 2008 por Magnus Wästberg en Helsingborg, Suecia. A lo largo de los años, Wästberg ha establecido colaboraciones duraderas con arquitectos y diseñadores líderes como Ilse Crawford, David Chipperfield, Claesson Koivisto Rune y Dirk Winkel.

wastberg.com





xilence

La fuerza del silencio

«Con nuestros productos xilence, el objetivo es combinar un diseño único con una luz perfecta, un aislamiento acústico eficaz y una gran versatilidad, tanto en el lugar de trabajo como para otros usos».

Manuel Feier, Head of Product Management

Vivir en un entorno tranquilo es una necesidad básica del ser humano. Sin embargo, por lo general estamos expuestos al ruido ambiental desde la mañana hasta la noche: desde que suena el despertador hasta el zumbido de las conversaciones que tienen lugar en las modernas y grandes oficinas. En el lugar de trabajo, uno de los factores más importantes para el bienestar de los empleados es la calidad de la acústica ambiental. Hay estudios que demuestran que la acústica de una estancia influye tanto en la productividad como en la calidad general de las interacciones sociales y la salud.

Por eso, nuestro objetivo es crear espacios en los que las personas puedan sentirse relajadas y seguras, y a la vez ser productivas. Para ello, hemos desarrollado una gama de productos en la que la iluminación y la acústica de las estancias interactúan armoniosamente. La iluminación acústica crea unas condiciones lumínicas óptimas y un entorno acústico equilibrado que favorecen la concentración, fomentan la interacción social y crean una gran sensación de bienestar.





Diseñado para el silencio

La planificación conjunta de luminarias y elementos acústicos de gran eficacia y alta calidad es algo único en su género. El atractivo y moderno diseño de productos capaces de absorber el sonido junto a las luces de tecnología punta integradas subrayan el posicionamiento de XAL Group y su nueva marca xilence dentro del sector de la tecnología de alta gama.





Le invitamos a diseñar espacios en los que la iluminación y la acústica estén en perfecta sintonía. Al hacerlo, conseguirá crear un ambiente agradable inspirado en el silencio de la naturaleza que contribuye a un mayor bienestar y a la concentración. Planifique su propia solución personalizada combinando diferentes productos a su gusto: desde luminarias acústicas, productos con accesorios sin herramientas o elementos acústicos colgantes, todo ello con el diseño que mejor vaya con la estética que busque.

Ya se trate de una nueva construcción o de un reacondicionamiento acústico, nuestros expertos en acústica de salas le ayudarán a optimizar su edificio. A partir de sus planos, calculamos el tiempo de reverberación según la normativa y nos centramos en mejorarla implementando nuestras soluciones acústicas. De ese modo podemos crear un ambiente agradable para las personas y apto para el uso previsto de cada estancia.

xilence.xal.com



Nota personal

Uno de nuestros propósitos principales es desarrollar proyectos de la mano de arquitectos y proyectistas, perfeccionarlos y hacer que el resultado sea único.

Queremos ser su socio. Desde la planificación del esquema de iluminación hasta la selección del producto adecuado, y desde el sistema de control hasta la puesta en funcionamiento y el mantenimiento, le acompañaremos a lo largo de todas las fases de su proyecto. Permitanos ayudarle a realizar su próximo proyecto. Esperamos recibir noticias suyas: office@xal.com

XAL Headquarters

XAL GmbH
Auer-Welsbach-Gasse 36
8055 Graz

AUSTRIA

T +43.316.3170
office@xal.com

Encuentre todas las oficinas en:
xal.com/contacto



Directorio de fotógrafos

Michael Königshofer (p. 6–7 | 15 | 23 | 27 | 35 | 59 | 63 | 76 | 78–79 | 90–91),
Elisabeth Mörz (p. 6 | 19 | 23 | 39 | 79), Miloš Martinović (p. 7), Miquel Llonch (p. 7),
Simon Menges (p. 7 | 86–87), Kurt Kuball (p. 7 | 12–14 | 32–34 | 36–38 | 40–42 |
48–50 | 52–54 | 56–58), Tim Ertl (p. 10–11), Mirza Kahriman (p. 10), Hannes Otté
(p. 10–11), Stella Kager (p. 10–11), Luca Tribondeau (p. 11), Andy Perkins & Nigel
Young / Foster + Partners (p. 16–18), Paul Ott (p. 20–22), HGEsch (p. 24–26), Alex
Otto (p. 28–30), Linus Lintner (p. 44–46), Kris Dekeijser & photojoris (p. 60–62),
Miguel Jiménez (p. 64–66), Julius Hirtzberger (p. 68–70), Jaguar Land Rover (JLR)
(p. 72–74), Chang Sung Wah (p. 80), Guido Salvatore (p. 82–83), Denise Zwijnen
Photography (p. 83), Kris Dekeijser (p. 83), Markus Linderoth (p. 85), CROCE &
WIR (p. 89), Tõnu Tunnel (p. 91)

Aviso legal

La información contenida en este catálogo es correcta en el momento de su impresión, tiene carácter meramente informativo y no es vinculante. La empresa no se hace responsable de las posibles diferencias entre un producto y las ilustraciones o especificaciones técnicas. Nos reservamos el derecho a realizar modificaciones en nuestros productos a nuestra entera discreción. Todos los pedidos se aceptan exclusivamente de conformidad con nuestras Condiciones Generales de Contratación y Entrega, cuya versión vigente puede consultarse en www.xal.com.

